

Plaza de Toros de Valencia

Esta noche, a las diez y media

GRAN CHARLOTADA, SEIS NOVILLOS, SEIS SALERITO y TRAPERITO DOS NOVILLOS

GRAN EXITO, CUATRO NOVILLOS, CUATRO Charlot's, Chispa y su Botones

Nuevos trucos, saltos de todas clases; a la plaza

PARA "EL PUEBLO"

EL ESPEJO DE RUSIA

—He leído usted estas noticias de Rusia? Es horrible... Yo creo que ustedes, los izquierdistas de buena fe, deberían mirarse en ese espejo. Si, si; mucho po-

privilegiados. ¿Que no se consulta la voluntad de la gran masa del pueblo ruso? Siempre menospreció usted a quienes hablan de la voluntad democrática o invoca el derecho de las grandes masas populares.

—Repito que todo ese razonamiento es paradójico. Usted exagera y deforma mis ideas. ¿Cuándo negué yo que en las sociedades humanas hubiera falta a cierta libertad, una libertad bien entendida? La tiranía rusa es un retorno a la barbarie. No; no concibo como se la puede defender en serio.

—Ni en serio ni en burlas, la defiendo yo. Quien inconscientemente la justifica es usted. Por mucho que esa conclusión le escandalice, son sus propias máximas y no el romántico beso de Juan Jacobo lo que repercute en la tiranía de Rusia. ¿Que es lo que relata el "Times"?

—A donde quiere usted llevarme con esos paradójicos? No pretenderá convencerme de que el régimen soviético es un régimen adorable. Vea usted este artículo del "Times". Parece increíble que haya quien, conociendo estos hechos, pueda defender a la tiranía rusa.

—No; yo no pretendo que el régimen de los Soviets sea bueno. Lo que afirmo es que usted, dentro de sus doctrinas, no puede, lógicamente, encontrarlo. ¿Que el bolchevismo niega toda libertad? ¿Pero si decíamos que el liberalismo es pecado? ¿Que gobierna sólo para medio millón de comunistas? Nunca le pareció a usted mal que, en tantos otros países, se gobernara para medio millón de capitalistas

—Entonces... ¿qué camino seguir? Yo, en el fondo, no quiero otra cosa que la tranquilidad, el mutuo respeto, la paz social... ¿Van a estar todos los hombres, negros o rojos, oprimiéndose unos a otros, alternativamente, según caiga en sus manos el Poder? Esto es inhumano, anticristiano... ¿Piensa usted que no tiene remedio?

—Pienselo que lo tiene. El único remedio es la libertad para todos.

—Pero...

—Pero no hay otro. No fuerza usted el gesto... ¡La libertad, amigo mío, la libertad!

LUIS DE ZULUETA.

(Prohibida la reproducción.)

món, 1; don Fernando Martínez, 1; don Fernando Zaragoza, 1; don Vicente Bernabeu, 1; don Ricardo Ibañez, 1; y don José Medina, 2. Total, 43.

También del Casino Republicano El Cantonal, hemos recibido doce pesetas con setenta céntimos, con lo cual queda ya definitivamente cerrada esta suscripción.

Si alguien hubiese recaudado otras cantidades, puede remitirlas directamente a Enrique Roldán Gómez, Benagalbón (Álcala).

Nosotros giraremos hoy la suma total de lo recibido en este periódico, de cuya entrega a los interesados daremos la debida cuenta, suscrita por los mismos, en cuyo nombre damos las más expresivas gracias a cuantos les han favorecido con sus donativos.

R. Remartínez MÉDICO FISIATRA

Enfermedades crónicas y de la nutrición CONDE DE SALVATIERRA, 19

Suscripción para la familia Roldán, de Benagalbón

Después de cerrada ya la suscripción para la familia Roldán, de Benagalbón, hemos recibido del Círculo de Unión Republicana de Játiva, la siguiente lista de donativos: Don Hilario Botella, 5 pesetas; don Vicente Benet, 2; don Ricardo Villalba, 2; don Germán Fenollar, 1; don Antonio Isti, 1; don Enrique Barberá, 0,25; don Ramón Vicedo, 0,25; don Daniel Pérez, 2; don Rosendo Segrelles, 1; don Domingo Mas, 0,25; don Pascual Codina, 0,50; don Francisco Alfóns, 1; don Ramón Ripoll, 0,50; don Enrique Ballester, 2; don Antonio Chofar, 0,50; don Vicente Salvador Vidal, 2; don Vicente Barberá, 1; don José Guerrero, 1; don Antonio Rafael Navarro, 0,25; don José Moncho, 1; don Vicente Bas, 1; don Rafael Soro, 1; don Jaime Ripoll, 1; don Vicente Lloret, 1; don Manuel Martí, 0,50; don Antonio Peruchio, 0,50; don Ricardo Guinort, 0,50; don Eliseo Mompó, 0,50; don José María Alventosa, 0,50; don Rafael Ra-

PARA "EL PUEBLO" CRÍTICA TEATRAL. GLOSILLAS :-

El humor del cronista

Si por ventura ludimos ó estregamos, tación no habremos de obtener la más unas con otras, las piezas teatrales estrenadas en el curso que ahora se cumple, tan pródigo de ellas, a buen seguro que de tal ludimiento ó frotación no habremos de obtener la más leve y huidera chispa de interés dramático. Y si, por acaso, creyendo la materia escénica cosa blanda y de jugo, la exprimimos con fuerza entre nuestros dedos, más inquisidores que críticos, ciertamente que no habrá de escurrir por ellos el más ligero zumo de emoción, de poesía y de gracia. El alimento que se nos sirve es fofo y desucado.

La escena española, un tiempo gayo verdor, floresta florecida de ingenios, es, en la hora presente, desolado sequehal, donde, de tarde en tarde, se alumbra un manero de inspiración genuina. No vale disfrazar la verdad ni andarse con tapujos, que a la postre resultan inútiles. Cuando existe una realidad comprobable por el juicio extraño, desapasionado y sereno, la historia indiscreta conduce derechamente a lo ridículo. Las jactancias nacionalistas no son para literaturas que han alcanzado la categoría de universales. El teatro español, que tiene a lo largo de su existencia los años propicios de las siete vacas gordas, no necesita presentarse como lucias y ubérrimas estas desmedradas y esqueléticas vaquillas de su escena actual. ¿Qué espuela patriótica puede compeñarnos a emparejar a don Pedro Muñoz Seca, fecondo genitor de tanto muerdeu literario, con nuestro gran Lope, tan español y tan frondoso? Acariar los apostemas brotados en un cuerpo querido no es interesarse por su salud, sino procurar su muerte. Hay momentos en que la cataplasma es lo cruel y el bisturí, lo misericordioso. Y no se achaque a entrecada predisposición adversa del gloriador, lo que es realidad incontrovertible.

La valoración de un suceso histórico, no depende fundamentalmente del equilibrio ó desequilibrio de humores en los llamados a juzgarlo. Contra la sustantividad del hecho, nada valen, en definitiva, los comentarios, siempre adjetivos. Sería absurdo suponer que en las conquistas ciertas de Gonzalo de Córdoba y la espléndida láurea del dorado siglo de Cervantes, aparecen como tales en la Historia, gracias a la sanidad de espíritu, el buen estómago y al optimismo, comunes a los cronistas de la época. Tan absurdo como suponer que, en período de malandanzas y desastres efectivos, son todos—á excepción de las plumas alquiladas—gente hosca y descontentadiza, malhumorada y hepática, vasos henchidos de atrabill.

Las dos verdades

Actualmente, en la vida española, coexisten sin guateponerse, mezclarse ni fundirse, antes dislocadas, dispares y antagónicas, dos verdades: la verdad pública, en cierto modo oficial ó oficiosa, y la verdad privada. Aquella, toda impudicia alharaca y clamor; ésta, con demasia verdibunda temerosa y bisbisanza. La verdad pública, desconfiada de sí misma, cifra con frenesi exclamatorio, ya en las

CRONICA DE MADRID LA CASA PROPIA

Entre los periodistas y escritores madrileños se ha desarrollado una verdadera fiebre de propiedad que contrasta con las ansias comunistas de otras clases sociales. Pero, la nuestra es la propiedad en pequeño, el hotelito en un lugar amable, el dulce aislamiento que deja, sin embargo, percibir, de cerca, los ruidos de la ciudad.

El decreto facilitando viviendas propias a la clase media en las mismas condiciones que a los obreros, pero con el tipo de coste algo mayor, en relación con las exigencias de los que necesitamos para vivir tanto el corazón y el entendimiento como el escarpate, ha reunido a los ciudadanos de aquella sufrida y abúlica clase, en grupos constructores, en cooperativas de edificación, aunque dándose oficialmente la preferencia a la sociedad que presentará primero su propuesta y que comenzará a construir, entre otras colonias, una completamente intelectual en el Hipódromo, junto a los terrenos indicados para la prolongación de la Castellana y en la que poseerán hoteles desde María Guerrero hasta Jacinto Benavente, pasando por la mayor parte de los periodistas madrileños, entre los cuales tengo el honor de contarme.

La casa propia era una obsesión para nosotros. No llegaban a las profesiones liberales las ventajas concedidas al proletariado, y no llegaban porque el proletariado sabe pedir y exigir y la clase media no ha hecho hasta ahora más que ofrecer sus espaldas a la caricia hipócrita de los poderosos ó al merecido zurriagazo de los humildes.

Todos aquellos artículos de Cristóbal de Castro pidiendo la exaltación económica de la clase media, y, últimamente, la necesidad de defenderse de la tiranía capitalista, cuajaron, al fin, en algo práctico, que la actividad de un hombre excepcional, Antonio Herminio, funcionario de Co-

oraciones y discursos de solemnidades, festejos y asambleas, ya en las notas, artículos, reportes ó noticias de las hojas diarias. La verdad privada late en la entraña de los espíritus, y, cuando más, habla á voz en el seguro de la familia ó en las tertulias, cenáculos y conventículos de la camaradería.

Cuando, por raro caso, ambas verdades, coincidentes en su contorno, se juxtaponen, mezclan y funden, constituyendo una verdad sola, puede afirmarse que el pueblo gozador de tal supremo bien se halla en el ápice dorado de su existencia. Contrariamente, en períodos de turbieza y desorientación, cuando la comunidad desgarrada, falta de ideales colectivos, se acentúa la divergencia y disimilitud de las dos verdades y su oposición irreductible.

En el teatro, más que en ningún otro orden de la actividad social, es notorio el dualismo apuntado. La actriz, el actor, el autor y aun el empresario, tienen su verdad privada, como la guerra de Marruecos y el crédito de los Bancos.

El señuelo del teatro

Verdad ó mentira, el teatro es como señuelo cegador. Cuantos mantienen en su diestra la pluma y describen ó pintan con los colores del léxico, acciones, pasiones y caracteres humanos, siéntense, ahora más que nunca, requeridos por la solicitud de la escena. Razonan y se ordenan distintos, relativas las unas á lo puramente espiritual ó estético, atañedoras las más á lo práctico y económico, suman en la demanda cebos gustosos de seducción y de halago. Entre los diversos géneros de literatura es indudable que el teatro le corresponde la mayor trascendencia social. El íntimo deleite que, en su recoleta soledad, le produce al lector la gustadura de una novela ó de un poema, no es para todos. Por el contrario, la belleza de la escena, menos recatada que la del libro, más aireada y bulliciosa, auditiva y plástica, con el valimiento y auxilio de artes fratermas que le añaden estímulos de sensualidad, es pasto asequeble á innumerables gentes. Demás de esto, el cálido entusiasmo de los auditores populares da con su aliento potente voz á las trompetas de la fama. La continua exhibición en las carteleras orea el nombre literario, lo difunde y extiende. (No debemos olvidar que el «reclamamos», fruto novísimo, criatura de nuestra edad, tráfuga del industrialismo al arte, carece de sensibilidad para lo ridículo.)

De otra parte, el más primoroso cuento ó artículo periodístico agota su posibilidad económica en una sola inserción, en tanto que un vulgar ó insignificante monólogo, diálogo, entremés ó pasillo es manadero in exhausto de pecunia con la reiteración de las representaciones. Y si tan duro, áspero y difícil resulta á la postre el cultivo de los otros géneros literarios, ¿qué habremos de reprocharle al escritor—periodista, novelista ó poeta—que busca en el teatro, como los antiguos censores en las apropiaciones que se daban á la trampa el emparejamiento de lo útil y de lo gustoso?

ENRIQUE DE MESA.

(Prohibida la reproducción.)

reos, alma de la famosa huelga tan torpemente resuelta por el señor Sánchez Guerra y querido periodista, el talento de Augusto Vivero, nuestro ilustre escritor republicano, y el auxilio técnico de hombres tan experimentados en esta clase de materias, como Orhuño y el conde de López Muñoz, han convertido en una esplendente realidad.

Ya puede decirse que los escritores, artistas y periodistas residentes en Madrid, tenemos una casa propia y cómoda, que pagaremos en la misma forma en que ahora satisfacemos el alquiler de un piso antihigiénico y pequeño, constantemente sometidos á los dolorosos egoísmos de un casero inhumano y caprichoso.

ARTURO MORI.

Homenaje al maestro Izquierdo

El banquete que el Círculo de Bellas Artes organiza en honor del maestro Izquierdo, director de la Sinfónica Valenciana, se celebrará mañana miércoles, y los señores que simpatizan con este homenaje y se adhieran al mismo, pueden retirar los tickets en el Ateneo Musical (Sangre, 15), y en este Círculo. El banquete será en el restaurant Termes Victoria, a la una y media de la tarde. Precio del cubierto: 12 pesetas. Recordó á este propósito un cuadro de

III Asamblea de médicos de Levante

Ayer tarde, á las tres y media, dió comienzo á sus tareas la Asamblea de juntas directivas de Colegios de Médicos de la región levantina (Albacete, Alicante, Baleares, Castellón, Murcia y Valencia), convocada para los días 3, 4, 5 y 6 del actual.

Los citados Colegios, representados personalmente por miembros de las respectivas juntas de gobierno, han venido á nuestra ciudad poseídos de gran entusiasmo para lograr conquistas positivas en beneficio de toda la clase médica de nuestra región.

La primera sesión comenzó con unas cariñosas palabras del presidente del Colegio de Médicos de Valencia, doctor Sanchis Bergón, saludando á los assembleístas y ofreciéndose en un todo á los mismos, en nombre propio y en el de los médicos valencianos.

El señor Pérez Mateos, presidente del Colegio de Murcia y de la Federación Regional de Levante, pronunció un breve discurso agradeciendo cordialmente, en nombre de los assembleístas los amables ofrecimientos del señor Sanchis Bergón y desearo que las tareas den el resultado que es necesario en bien de la colectividad.

Seguidamente comenzó á discutirse la totalidad del proyecto de reglamento de la Mutual Médica de Levante, entidad de previsión que ha de cubrir los riesgos de invalidez y muerte de los médicos.

Intervinieron en la discusión un gran número de assembleístas, exponiendo diversos puntos esenciales acerca de la constitución, funcionamiento y porvenir de la Mutual, mostrándose todos conformes en reconocer la necesidad de acometer la resolución práctica de estos problemas.

Al final de la sesión se recibió un expresivo telegrama del señor Manero, presidente del Colegio de Alicante, saludando á la Asamblea y justificando su ausencia por motivos de enfermedad.

Hoy, á las diez de la mañana, continuará la Asamblea los trabajos, ocupándose del articulado de la Mutual.

Por la tarde, los assembleístas no celebrarán sesión, para concurrir al Certamen Musical.

ESTAMPAS DE LA CIUDAD

La obra de un gran pintor

Quiero hablar de Antonio Esteve. Nunca crucé con él la palabra. Le solía ver en el Círculo. Era un hombre de aspecto cansado, pálido, con una palidez de marfil viejo, con los ojos muy hundidos, muy relucientes y los labios sin color. Hablaba poco, ó al menos así me pareció á mí siempre. Oía discutir con esa furia un poco espectacular, llena de resonancias fanfarrónicas con que se suelen discutir los temas artísticos, en un silencio expectante, en que se adivinaba el sordo y dramático trabajo del molino mental.

Confieso que nunca le tuve en gran cosa. Todo en él tenía un aire humilde, austero y lejano. Hasta que un día, en un recuerdo en qué sitio, si en Madrid, en la Exposición Nacional, ó aquí, en una de esas casi siempre desdichadas exposiciones que organiza el Círculo—apuntamos en su honor, ya que la cosa viene con el revuelo de estas evocaciones, que la Exposición actual de las obras del artista, se debe al Círculo—vi unos cuadros suyos. Me atrajeron desde el primer instante. Recordé muy bien uno de los cuadros aquellos: sobre la falda de una montaña muy áspera, tatuada de senderos y torrenteras, toda roja, de un rojo áspero y chirriante, bajo el sol violento de un día de estío, se cernía la sombra redonda ó ovalada de unos pinos. Por un ángulo del lienzo, en lo sumo de la montaña aquella, surgía la caricia suave y sensual de un cielo claro, puro y lejano. Y había un socave, enteleonado de añil, donde reposaba una casita toda blanca, con una terraza muy fina, con el lírico atavio de una parra y unas menudas ventanas moradas, como ojos insomnes, ojos nazarenos y una ahlada chimenea coronada de humo. No sé por qué la impresión de ese cuadro se me clavó por siempre dentro de mí. Y entonces, por primera vez, lej el nombre de Antonio Esteve. Y cuando, preguntando, vine á saber que era el hombre aquél, pálido y melancólico, senti un profundo asombro.

Vi después otras obras suyas. Nuevos paisajes; dilatadas perspectivas montañosas y tierras labrantias, enguinaldadas de frutiles y de ramaje verde, tierras fecundas en las que se adivina la reiterada cúpula del agua. Y en cada obra sentía renovada mi admiración por el artista. Me atraja además en este artista delicado y vibrante, que fué Esteve, la insidiosa inclinación hacia los temas valencianos, entrañablemente valencianos, buscando, entrañablemente aquellos que tienen un canto de entre ellos aquellos que tienen un aire más señero, más personal. Basta enumerar los títulos de algunos de sus cuadros para comprenderlo así: «La alquería azul», «La alquería del Caballero», «La Senda de la Corbela», «La casa del Retoret», «Camino Viejo de Paterna», «Barraca de Rusafa» y muchas más, que nos hablan de cosas familiares, gustosas, llenas de gracia humilde. Un mundo cercano y á las veces lejano, que amenaza desaparecer traído por las fauces ávidas de las nuevas calles de la ciudad, y del que, sin la obra de artistas como Esteve, no quedaría memoria.

Recordó á este propósito un cuadro de

LA FERIA

Batalla de Flores

Con el fin de regularizar la buena organización de la salida de los carruajes que han de tomar parte en la Batalla de Flores, la comisión ha dispuesto que todos los carruajes estén en los Viveros Municipales, adonde las señoritas que han de tripularlos acudirán también, para tomar posesión de los mismos.

La comisión presentará este año entre carrozas y coches ligeros más de 55 carruajes.

La taquilla para retirar los encargos de localidades y compra de las mismas, estará instalada en la planta baja de las Casas Consistoriales desde hoy martes.

Programa para hoy

A las cuatro de la tarde, segundo día de concurso regional de bandas civiles en la plaza de Toros, con asistencia del Orfeón Pamplonés y Banda Municipal de esta ciudad.

A las once de la noche, reparto de premios en el pabellón municipal, á las bandas que los hubieren obtenido en el Certamen Musical.

Programa para mañana

A las cuatro tarde se celebrará en la plaza de Toros una fiesta infantil y reparto de 6.000 meriendas entre los niños que concurrán.

A las 10 de la noche, gran concierto en la plaza de Toros por el Orfeón Pamplonés y Sinfónica Valenciana.

A las 12 de la noche, castillo de fuegos artificiales á cargo del pirotécnico don Vicente Picó, de Valencia.

Amasadora FERROCARRIL

Se vende en muy buenas condiciones

Horno Santa Catalina

JULIO JUST GIMENO.

**EL SEÑOR**

## Don Juan Bautista Delás Compañ

**Falleció ayer, á las 8'30 de la noche**

A LOS 25 AÑOS DE EDAD

**R. I. P.**

Sus desconsolados esposa doña María García Martínez, padre D. Juan Bautista Delás Vilata y doña Josefa Compañ Collado, madre política, hermanos y demás familia, participan á sus amigos tan sensible pérdida y les ruegan asistan á la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, á las once de la mañana, desde la casa mortuoria Carrera de Encorts, letras R N, hasta la plaza de San Agustín, donde se despedirá el duelo.

**NO SE REPARTEN ESQUELAS.**

# EL CERTAMEN MUSICAL

A la hora anunciada dió principio el Certamen Regional de bandas civiles. Forman este año el Jurado: don Enrique Fernández Arbós, don José Bellver, director del Conservatorio y don Juan B. Tomás, profesor de dicho centro.

Una vez ocuparon sus asientos, dió principio el desfile por las bandas inscritas en la segunda sección, que lo hicieron por el siguiente orden:

1. Artística Musical, de Vall de Uxó, cuarenta plazas; director, don Vicente Salvador; interpretó el pasodoble «Valencia-Alicante».
2. Antigua Sociedad Musical, de Faura; 35 plazas; director, don Manuel Muñoz; pasodoble «A l'horta de la Plana».
3. Municipal, de Castellón; 40 plazas; director, don Pascual Asensi; pasodoble «Sangre española»; autor, don José Malleu.
4. Sociedad Instructiva Santa Cecilia, de Cullera; 40 plazas; director, don Antonio Clornet; pasodoble «Comandante Aguilera».
5. Artística Musical, de Villamarchante; 39 plazas; director, don Alberto Martín; pasodoble «Paris London».
6. Artística Musical, de Alginet, 40 plazas; director, don Pascual Pérez; pasodoble «Paris London».
7. Municipal, de Antella; 39 plazas; director, don Amadeo Gascó; pasodoble «Juventud C. D.».

Desfilaron después las siguientes de la primera sección:

1. Instructiva Musical, de Benimaclet, 43 plazas; director, don Manuel Belandó; pasodoble «Paris London».
2. Unión Musical, de Carcagente, 52 plazas; director, don Emilio Seguí; pasodoble «Le Rubanier».
3. Filarmónica Centro Vallense, de Vall de Uxó; 54 plazas; director, don Joaquín Rambla; pasodoble «El cortejo de Cupido».
4. Lira Castellonense, 57 plazas; director, don Jaime Fayos; pasodoble «El mejor amigo».
5. La Lira, de Bétera; 50 plazas; director, don Francisco Barceló; interpretó la «Marcha Valenciana número 2», de J. Filisteo.

Luego las bandas inscritas en la sección especial:

1. Unión Musical, de Liria, 62 plazas; director, don Eduardo Felip; pasodoble «Marte».
2. Primitiva, de Liria; director, don Félix Soler; interpretó «Vivac Militar». Consta de 60 plazas.

A continuación la Banda Municipal, á cuyo frente iban el estandarte del Orfeón de Pamplona y la bandera de la Banda con los respectivos directores de aquellos, sonando ruidosa ovación.

Al final de la Banda, marchaban los orfeonistas pamploneses, que fueron aplaudidísimos.

La Municipal interpretó «Valencia», de Serrano.

Subió al tablado la Municipal, y acompañó á los orfeonistas el «Himno de la Exposición».

Al terminar, la ovación fué estruendosa, pues los orfeonistas cantaron el Himno de modo admirable.

Interpretaron las bandas de la segunda sección «Les Noces de Figaro», de Mozart, escuchando nutridísimas ovaciones en las que tomaban la mayor parte los respectivos amigos.

Las bandas de la primera sección interpretaron la pieza de libre elección, y la Unión Musical, de Liria, y la Primitiva, de la misma población, fueron ovacionadísimas con justicia en la «Sinfonía en re menor» (III tiempo), Franck, y la obra de la ópera «El príncipe Igor», Borodine.

### Programa del segundo día de Certamen

Desfile de todas las bandas.

Bandas inscritas en la sección especial:

1. Unión Musical, de Liria.
2. Primitiva, de Liria.

Interpretarán: Capricho español, Rimsky-Korsakow.

Bandas inscritas en la primera sección:

- 1.—Sociedad Instructiva Musical, de Benimaclet.
2. Unión Musical, de Carcagente.
3. Filarmónica Centro Vallense, de Vall de Uxó.
4. Lira Castellonense, de Villanueva de Castellón.
5. La Lira, de Bétera.

Interpretarán: La Belle au Bois dormant, Bruneau (transcripción de A. Girouche).

Bandas inscritas en la segunda sección:

1. Artística Musical, de Vall de Uxó, interpretará: Sansón y Dalila, bacanal, Saint Saëns.
2. Antigua Sociedad Musical, de Faura, interpretará: Rapsodia Española, Salvador Giner.
3. Municipal, de Castellón, interpretará: Poeta y Aldeano, Suppé.
4. Sociedad Musical Instructiva Santa Cecilia, de Cullera, interpretará: Román d'Elvir, obertura, Thomas.
5. Artística Musical, de Villamarchante, interpretará: Euryanthe, obertura, Weber.
6. Artística Musical, de Alginet, interpretará: Preziosa, obertura número 9, Weber.
7. Municipal, de Antella, interpretará: Jubel, obertura, Weber.

Sin opción á premio:

1. Orfeón Pamplonés, interpretará: Akerra Ikusi Degu, canción vascongada, voces mixtas, J. Guridi.
- Langreana, canción asturiana, solo y voces mixtas, B. Fernández.
- Itzaya, canción popular vascongada, voces mixtas, R. Usandizaga.
- La Sardana de las Monjas, coro popular catalán, voces mixtas, E. Morera.

2. Banda Municipal, de Valencia, interpretará:

El buque fantasma, obertura, Wagner.

### El orfeón pamplonés. Su presentación.

Constituía la nota saliente, la novedad, la presentación del Orfeón Pamplonés, que dirige el maestro Múgica y que fué organizado el año 1892 para asistir á un concurso de orfeones que se celebraba en Bilbao.

A partir del año 1896 empezó el orfeón sus éxitos, tomando parte en los concursos de orfeones más importantes de Bilbao, San Sebastián, Burdeos, Zaragoza, Oviedo (1918), consiguiendo siempre los primeros premios.

Un detalle que caracteriza á esta masa coral, es que en cuantos certámenes se ha presentado le han sido otorgados los primeros premios de lectura musical á primera vista.

También ha tomado parte en conciertos celebrados en Madrid (1897-1906), Barcelona (1898-1902), San Sebastián, Zaragoza, Biarritz (1905).

En 1908, siguiendo las modernas orientaciones de las masas corales impuestas por los tiempos, organizó el coro mixto por los tiempos, y desde entonces de señoritas y niños, y desde entonces viene la masa coral continuando y aumentando sus anteriores triunfos.

Con el coro mixto ha actuado en ponando como Vitoria, Zaragoza (1910-1924), Biarritz (1923), dirigidos por los más prestigiosos directores de orquesta,

## TUBERCULOSOS!

### El camino para sanar

si aún es tiempo, lo encontrarán en nuestros folletos referentes al tratamiento vegetal EUPLEURON. Pedido hoy mismo á

VERKOS.

Instituto Biológico Internacional S. A.  
SAN SEBASTIAN  
Sección P.2. — Apartado número 37.

# TOROS

## LA EXTRAORDINARIA DE FERIA

### NI TOROS NI TOREROS

Fuó la nota saliente de esta novena y última corrida de FERIA el aburrimiento y la vulgaridad. En contados momentos se echó de ver que actuaran matadores de alternativa, justificándose plenamente el que sus nombres figurasen en los carteles por recomendación. En realidad, el espectáculo tuvo los caracteres de una novillada, no obstante los precios de una corrida formal y la buena disposición del público, propicio á aplaudirlo todo, y de aquí el que nosotros no mostremos gran empeño en romper lanzas en pro de quienes aguantan toros inadmisibles y faenas de pueblo.

Además, suponemos al lector aficionado con un empuje de toros, como para no ver más corridas en lo que resta de temporada. También el revisero se siente agotado y pide indulgencia si al reseñar la birria que nos dieron el domingo, comenta á la ligera y sin parar gran cosa, como hicieron los toreros.

Un calorazo de órdago y una entrada buena, flojeando al sol, que llegaría á las doce ó trece mil personas, sin contar el «arroz».

Silveti, Fortuna, Pablo Lalanda y José Belmonte, para despachar seis bichos de Andrés Sánchez (de Coquilla) y dos de Antonio Flores (antes Braganza), éstos en sustitución de los de Graciliano Pérez Taberner.

Los toros de Coquilla, ya dijimos al ser desencorajados que no eran aceptables por su poco trapío y escaso peso. Quienes por su cargo pudieron evitar que saliera al ruedo la mitad de la corrida, entendieron que debían y podían pasar, infringiendo el reglamento. Verdad es que eso del reglamento resulta una especie de cuento de la buena pipa; entre todos lo han puesto hecho un trapo: pican los reservas en las tandas de los picadores; se lleva á los caballos de la brida hasta la cara del toro; los burladeros de plaza, que está prohibido que los haya, subsisten contra viento y marea, aunque sean los propios toreros los que mayor peligro corren, como anteayer el Curo, que al refugiarse durante el séptimo toro en una de esas troneras—el burlador inmediato á los capotes—no pudo entrar por estar atada, rompiéndole el bicho de un hachazo la tallequilla; toros que apenas llevan sangre en el morrillo, con tres pinchillos, se les pasa á banderillas, sin perjuicio de que á otros, en el mismo caso, se les foguea...

La mayoría del público es un «viva la Virgen» que á menudo censura á los reviseros taurinos, porque «no pagan», olvidándose de que cuanto nosotros digamos se pierde en el vacío como no lo refrenden quienes pagan y sostienen la fiesta.

De los dos toros de Antonio Flores, ambos berrendos en negro, fué soso y malos surrón el que abrió plaza y bravucón el séptimo, un galgo de 18 arrobas. Los de Coquilla los calificamos por el siguiente orden: tardó y sin poder, el segundo; cumplió el tercero y fué bravito el cuarto, una mona peluda de 19 arrobas, débilmente protestada por el público; huyóse el quinto, al que le abrieron una brecha enorme en la pallella izquierda; acosaron al sexto hasta más allá de la raya, volviendo seis veces la cara y fué un buen toro, bravo y con poder, el que cerró plaza.

Entre los ocho aguantaron 34 varas, por 18 caídas y cinco caballos para el arrastre.

El peso de la canal de los toros fué el siguiente:

Primer, 267 kilos; segundo, 267; tercero, 275; cuarto, 290; quinto, 274; sexto, 243; séptimo, 225; octavo, 285.—Total, 2.077 kilos.

Es decir, que de ocho toros, no ha dado el peso reglamentario más que uno. ¿No creen los señores veterinarios que á simple vista—en vivo—podía apreciarse que los lidiados en cuarto, sexto y séptimo lugares no tenían el peso?

¡Las multas! Se imponen, el ganadero recurre y, de hecho, nunca resulta castigado.

En la Feria de Valencia de 1925 ha habido diecisiete toros que no llegaron al peso.

### El tigre... amaestrado

Este Silveti del domingo no es el que todavía vimos en la corrida de la Prensa hace dos años. Había allí un valor, hoy atenuado y en camino de extinguirse, única razón de ser del mejicano, pues nunca se le tuvo por torero de calidad.

Ahora se nos presentó pesado de movimientos, haciendo algunas suertes fuera de cacho y sin aquellos aires que tanto alborotaban á la galería.

Al primero, de Flores, le dudó en el veroniquero y en los quites. El buey no tenía otro defecto que el de quedarse. Juan Silveti toreó de muleta por la cara, cerca del veroniquero, al rematar un pase, y tocando el testuz al ser achuchado y desarmado. Entrando de largo y sin estrecharse colocó una estocada corta en los rubios, alargando el brazo. Se retiró al estribo ante la indiferencia general.

El quinto, no obstante el enorme ojal que le abrió un varilarguero, fué noble, suave y pastueño hasta que se entregó á las mullas. Silveti lo trató de cerca, adornándose en algunos pases, pero no sacándole el mucho partido que podía obtenerse de tan nobilísimo animal, ni aun en los rodillazos y los molinetes. Fué una cosa sin gracia ni gusto. Sufrió un desarme, puso un pinchazo alto, entrando bien y despachó de dos estocadas defectuosas, arrancando de largo.

Palmitas al mejicano y aplausos al toro.

«Estás bien, pero no vuelvas»

Así le gritaron á Fortuna cuando despachó, muy bien por cierto, á su segundo toro. El bilbaíno no ha conseguido interesar á la gente, que lo abucheo en el séptimo de la corrida por no estar bien colocado cuando banderilleaban.

«A su primer bicho, que se le quedaba ante el capote, lo toreó vulgarmente y sin parar.

Fuó la faena de muleta sosa, como el

### Radio-Valencia

#### Programa para hoy

TARDE

A las 18.—Música frívola, por la orquestina Radio.

A las 18.30.—Cambios y cuentos para niños.

A las 18.45.—Selección americana de música moderna.

A las 19.—Cierre de la estación.

NOCHE

A las 22.—Aire de Baile, Massenet. Kienzi, Wagner.

Fado popular, Silko.

A las 22.30.—Cosas literarias.

A las 22.45.—Mignón, Thomas.

Bésame, Braco.

A las 23.15.—Recitados.

A las 23.30.—Serenata sentimental.

Ristori.

Madama Butterfly, Puccini.

Oriente, Amici.

American Triumph, Sabasta.

A las 24.—Cierre de la estación.

### La charlotada del domingo

El domingo por la noche se verificó la cuarta charlotada de FERIA, actuando en la parte cómica Llapisera, Don José y un sustituto de Bachiller Charlot, por haber resultado éste herido en Bocallente. La entrada no pasó de mediana.

Los bichos para los toreros cómicos fueron bravos y con mucho nervio, por lo que hicieron sudar de firme á Llapisera y compañía, que se llevaron no pocos golpes. Tuvieron momentos de éxito, pero, en conjunto, el espectáculo resultó menos divertido que de costumbre.

Antonio Regino, José Rueda y Valero Alberola «Valerito», se les entendieron con tres novillos, desarrollados y huidos en extremo. Con tales animalitos no había lucimiento posible: uno de los bichos saltó al callejón ocho ó diez veces.

Sin embargo, los muchachos, les sacaron el mayor partido posible, participando Rueda y Valerito, que mostraron disposiciones para ser toreros.

José Rueda mereció que lo saquen con becerros bravos, para ver si confirmaba las cosas que apuntó en la nocturna del domingo.

# PLAZA DE TOROS

## Éxito asombroso de Miguel Fleta

### El célebre tenor es aclamado en el concierto y en las calles

No llegó Fleta á Valencia, esta vez, con el propósito de cantar más que un sólo concierto. Pasar unos días con los amigos, presenciar las corridas de toros—el que tanto gusta de la brava fiesta española—, confundirse nuevamente con el pueblo y dar una nota de arte en la Feria era el plan á seguir. Pero fué á la plaza de Toros la noche del 30 de Julio, cantó ante 25.000 almas, y como otros muchos miles no pudieron tener acceso al concierto éste fué un éxito resonante, sin precedentes, hubo que organizar otra velada musical con los mismos elementos. El resultado no ha podido ser más espléndido: Fleta tuvo anoche un éxito asombroso, y con él la tiple Matilde Revenga y el barítono Víctor Damiani.

Terminó tarde la primera audición del Certamen Musical, y ello fué causa de que el público entrara atropelladamente en la plaza media hora antes de la anunciada para el concierto. El entradón fué enorme é inusitado el entusiasmo por oír á Fleta, quien se excedió, si cabe, en su cometido artístico, pues no solo cantó trece piezas, sino que fué superándose hasta que en la tercera parte del programa las ovaciones trocáronse en apoteosis. No es sólo el arte depurado con que expresa cuanto de pasión, ternura y delicadeza encierran las obras que interpreta lo que conmueve y electriza á los espectadores; llega un momento en que lo borra todo y á todo se sobrepone merced á la inspiración, que en los cantantes excelsos se llama divinidad.

Mucho dió el tenor al público de Valencia, pero éste correspondió con creces, vitoreándolo y aclamándolo, primero en el circo y luego en las calles.

Matilde Revenga, que anoche cantó un estuerzo titánico en obsequio á sus paisanos—la bella tiple hallábase indisputada—recibió un homenaje entusiasta al terminar las obras que cantó, algo así como la concreción de las ovaciones que le tributaron durante el concierto. ¡Con qué fuego y con cuánto arte actuó desde el principio, hasta que al final hubo de salir repetidas veces al proscenio, en medio del general entusiasmo!

Aparte las obras que cantó en el primer concierto, de las que reptó el «Vissi d'arte», dijo el aria de las joyas de «Faust», una romanza de «Manon», «A de Micaela», de «Carmen» y las Camagneyanas con la distinción y lujo de facultades inherente á esta artista, que nunca se reserva é imprime un sello personalísimo á cuanto canta. Los reiterados aplausos y expresivos piropos, obligáronla á cantar otra cosilla de regalo, una sentida Carcellera, que valió á la señorita Revenga una salva de aplausos.

Para el eminente barítono señor Damiani todo elogio no parece pálido ante la magnífica labor realizada en este concierto, con obras de tanto empeño como la romanza de «Traviata», la Canción del torador, de «Carmen», el monólogo de «Rigoletto», el prólogo de «Pagayos» y el brindis de «Hamlet». No es para dicha la delectación con que escuchó el público á este cantante, de perfecta afinación, voz hermosa

y arte supremo para emitirla. Damiani fué ovacionado tantas veces como nos deleitó con su magnífica escuela de canto, y como no cesaran los aplausos y llamadas á la terminación del monólogo verdianiano obsequió con el bis del brindis de «Hamlet». Pocos barítonos de los que pasaron por Valencia podran vanagloriarse como Damiani de dejar aquí un recuerdo inolvidable.

Es de los que deben volver y volver... Miguel Fleta fué, como no podía menos, la nota saliente del concierto. A falta de otros reparos que ponerle, se le reprocha por los menos que cante canciones españolas, porque, al parecer, no las juzgan dignas de un tenor de fama. No se puede contentar á todos, pero no es ocioso consignar que el artista, en este respecto, va en buena compañía. Queremos decir que, como él en España, cantan en el extranjero canciones de ese fuste la Galli Curci, Titta Rufo, Tito Schipa. El monstruo de los barítonos que acabamos de citar ha armado recientemente un alboroto cantando «El Relicario».

Claro es que Fleta no intenta aliviarlo incorporando á su repertorio, vario y de altura, las canciones de marras, pues anoche mismo fué ovacionadísimo cantando el «O paradiso», un modelo de traseo y de facultades; la romanza de la flor, de «Carmen»—¿quién lo iguala en esta pieza?—; el sueño, de «Manon» y el «Adios á la vida», de «Tosca». En estas obras, que por ser harto conocidas es fácil contrastar valores, estuvo Miguel Fleta incomparable, viéndose obligado á repetir la última de dichas romanzas, que, como siempre, produjo indescriptible entusiasmo.

Asimismo hizo una creación, arrebatando al público, de las canciones «Bonachitas», «Amapola», la jota de «El truit de los Tenorios», «Granadinas», un exitazo grandioso, y, por último, dos coplas de jota, acompañada por la rondalla, con letra alusiva á su despedida del pueblo de Valencia. El público, puesto en pie, aclamó al cantante aquí más querido y admirado, como lo fué el gran Titta y pidiendo más, siempre más, obtuvo él «Ay... ay... ay» de efectos mágicos para enardecer al auditorio.

Luego, en la calle, vino la segunda parte del acontecimiento. Saló Fleta de la plaza en su auto y con él la tiple señorita Revenga y el barítono señor Damiani, y por decir que desde el circo al Hotel Victoria, menos de medio kilómetro de recorrido, tardó en llegar media hora, está expresado si el auto encontraría obstáculos. Miles de personas, la ola humana vitoreaba y aplaudía á los tres artistas, aclamando á Fleta, que se agotó de tanto estrechar manos y recibir abrazos.

—Que vuelvas, tenor, que volvamos á oírte.

—Sí, volveré; en Mayo próximo. ¡Viva Valencia!—gritó puesto en pie sobre el coche.

—¡Viva Fleta!—prorrumpió la multitud. Una velada memorable y un homenaje sin precedentes en nuestra ciudad.

Fleta marchará esta noche á Madrid, muy reconocido y obligado á los valencianos.—ARINO.

### Estado de Manuel Martínez

#### Se inicia la mejoría

Como se había dispuesto, el domingo por la mañana, á las siete, le fué levantado el apósito al diestro Manuel Martínez, practicándole el doctor Serra una laboriosa y dolorosa cura, auxiliado por los doctores Oliver, Vallis y Botella. Entonces pudo apreciarse con todo detenimiento los destrozos causados por el asta del toro.

Durante la operación no sufrió el herido la más pequeña pérdida de sangre, cosa que satisfizo en extremo al doctor Serra por la seguridad en la eficacia de la ligadura de los vasos. El enfermo quedó después relativamente tranquilo, conciliando el sueño.

Pasó el resto del día con fiebre alta, que según opinión del doctor Serra era de origen intestinal. Se le administró un purgante al herido, remitiendo la fiebre, de la que ayer estaba limpio.

El estado del paciente es relativamente satisfactorio, aunque sin haber desaparecido la gravedad.

Hoy se le practicará una nueva cura, y según el resultado de la misma, se dispondrá probablemente el traslado de Manuel Martínez á la Casa de Salud de la Avenida del Puerto.

Entre las muchas personas que se interesan por la salud del diestro Martínez y que han visitado la enfermería figuran el Gobernador, el Alcalde, Mariano Benlliure y los maestros Fernández Arbós y Manuel Izquierdo.

### Diputación provincial

Como consecuencia de la labor que se viene realizando al efecto de atender el importantísimo servicio de nuestras carreteras provinciales, se ha acordado la inmediata adquisición de material consistente, por ahora, en una apisonadora y tres autocubas, y á fin de que antes del próximo invierno pueda mejorarse el estado de dichas carreteras, se ha acordado destajar la adquisición de acopios de piedra, en cantidad superior á 22.000 metros cúbicos, que será adjudicada en la próxima semana, mediante concurso que se anuncia en el «Boletín Oficial».

### TAUROMAQUIA

#### La charlotada de esta noche

Para esta noche, á las diez y media, en vista de los éxitos alcanzados últimamente por la troupe que dirige Charlot's, Chispa y su Botones, verdaderos artistas bafos, ha organizado la empresa la atención función que seguramente llamará la atención de los concurrentes á esta clase de espectáculos por su variado repertorio de trucos nuevos. Completarán el espectáculo dos novillos que estoquearán en competencia los valientes diestros Salerito y Traperito, de Catarroja.

Con estos alicientes auguramos á la empresa ojo lleno.

### Pabellón de la Democracia

Se hace público que el servicio de CAFES, HELADOS, TURRONES, QUESITOS, etc., etc., en el PABELLÓN DE LA DEMOCRACIA, instalado en la Feria (bajada de la Pasarela, mano derecha, primer Pabellón), estará á cargo de

**RAMÓN FERRER**

Precios económicos.

También se sirven cenas populares económicas.—Teléfono: Pabellón de la Democracia.

NOTA: Las localidades para la Batalla de Flores, se expedirán en este Pabellón por la tarde y por la mañana en la Democracia.

### Dr. Juan Benavente

VIAS RESPIRATORIAS

# Escopetas marca Jabali

Armas del país y extranjeras y municiones de todas clases  
Artículos de viaje y para todos los sports  
Paz, 11 y 13 Teléfono 1.550

# Armería Schilling

La casa más económica de España

## Junta provincial de Abastos

Bases aprobadas en la sesión de 18 de Julio de 1925, sobre la responsabilidad y conducción del pan

El hornero es responsable del peso y calidad del pan de su fabricación, hasta que llega a poder del consumidor. Como consecuencia, los depósitos y despachos, mercados y tiendas, deberán estar en condiciones de higiene, con el nombre del hornero fabricante, y mediante el permiso de la inspección municipal, que se solicitará en cada caso de la Alcaldía ó su delegado.

El reparto de pan á domicilio y la venta en las calles, mediante coches autorizados, por los horneros, que la autorizará cada día por medio de una tarjeta, según modelo aprobado por la inspección municipal, sellada, fechada y firmada por el hornero, que cuidará del buen aspecto del trabajo y de la salubridad del repartidor, de la limpieza de los medios que se emplean para el transporte y del peso y buena calidad del pan.

La falta de la tarjeta de identidad, con la fecha del día y la autorización del hornero, será castigada con el decomiso de la mercancía. La repetición de faltas en el pan, ó en su reparto, dará lugar á que se le retire al hornero la autorización municipal para la reventa y reparto á domicilio.

Por la Inspección provincial de Abastos se llevará un fichero, que permita conocer las denuncias y castigos acordados por las faltas cometidas en el servicio del pan.

Y con el fin de unificar el procedimiento para la sanción que proceda de las infracciones que se cometan, se dará conocimiento de ellas á la Junta provincial de Abastos, con arreglo á lo que determina el artículo quinto del reglamento de 7 de Diciembre de 1923 para la aplicación del real decreto de 3 de Noviembre del mismo año.

Reglas adicionales para el mejor cumplimiento de lo anterior.

Primera. El margen de coadura que peses da á los horneros para el reposo del pan en sus establecimientos, será el siguiente:

Piezas de pan de un kilogramo, 25 gramos.  
Piezas de pan de medio kilogramo, 20 gramos.  
Piezas de pan de 200 gramos, 15 gramos.

Segunda. Todas las piezas que al repesarse por algún agente en el horno rebasen el margen dado en la base anterior, serán decomisadas, denunciando á la vez al hornero que cometiere tal infracción.

Tercera. Cuando alguno de los agentes proceda en la vía pública á repesar el pan comprado por cualquier comprador, la pieza ó piezas que se repesen, llevarán el peso exacto de lo comprado, ó á lo sumo, con la diferencia que da el margen de coadura, es decir, que las piezas de un kilo pesarán como mínimo 975 gramos, las de medio kilo 480 gramos y las de 200 gramos 185, y además la fracción en trozos de pan que falte para su peso exacto.

Cuarta. Si pesadas las diferentes piezas dieran un total en el peso igual al comprado por el interesado, se entenderá que está bien pesado, y por consiguiente no hay defraude; pero si debe repesarse el pan en el horno de donde proceda, para comprobar que el margen de coadura dado por la Junta de Abastos no se rebasa.

Quinta. La regla anterior no será de aplicación á los que transporten pan á domicilio, los que de no llevar balanza para hacer la operación de pesar á presencia del comprador, indefectiblemente las piezas de pan irán con su peso exacto.

## Círculo de Bellas Artes

Exposición de fotografías  
La comisión participa á los señores concursantes que lleva recibidos importantes premios de las principales casas de artículos fotográficos de Valencia y de varias entidades particulares, cuyas listas se publicarán oportunamente.

## TEATROS

Artistas que triunfan  
**AUREA CRUZ**  
El domingo en el expresivo de Barcelona salió para dicha ciudad la notable estrella del arte frívolo, Aurea Cruz, que tan extraordinario éxito ha conseguido durante su corta temporada en nuestro teatro Moderno.

Justo y merecido ha sido el triunfo obtenido por tan brillante cantante, y grato recuerdo ha dejado ante nosotros su actuación.

Aurea Cruz es una bella mujer que unió á su encanto personal el arte de sus canciones y cuplés que dice y canta con el gusto exquisito de las grandes estrellas de variedades, razón por la que nosotros no titubamos en colocarla junto á aquellas.

El teatro Moderno ha sido consagrado por tan simpática artista, como templo del cuplé ingenuo mediante su brillante y espléndida actuación que nos ha recordado aquellas épocas en que desfilaban por nuestros escenarios la Goya, la Escribano y la sin par Raquel.

# LOTERIA DE LA SUBASTA

### CASA BELLO

En la siempre afortunadísima Lotería de la Subasta, se ha expendido el número 22.063, premiado con el gordo de 20.000 pesetas, que correspondió en el último sorteo á Valencia, cuarenta billetes de su centena é infinidad de premios de 300 pesetas.

En dicha administración puede usted adquirir cuando le plazca, su participación en los dos millones del gordo de la Cruz Roja y de los quince millones del gran sorteo de Navidad.

## COLONIAS ESCOLARES

Ayer recibimos los siguientes despachos, que con gusto publicamos para que sirvan de satisfacción á las familias de los pequeños colonos:

«Chelva.—Ha llegado la colonia escolar, sin novedad. El recibimiento ha sido entusiástico, saliendo á esperarles las autoridades, la banda de música y la población en masa. Después se verificó una recepción en el Ayuntamiento. Los excursionistas han quedado muy bien instalados y están todos contentísimos.»

«Buñol.—Ha llegado sin novedad la colonia escolar Blasco Ibañez, saliendo todo Buñol á recibirla. Reina gran entusiasmo.—Orts.»

## Vida municipal

La Alcaldía pone en conocimiento de los contribuyentes de los arbitrios de carros de transporte, labranza, carromatos, carretones de mano, bicicletas, motocicletas, autociclos, autocamiones, coches y autos de industria, placas de prueba, circulación carros labranza, entrada de coches, autos y carros, autos y motocicletas de punto, ómnibus y ripers, coches y autos de hoteles, caballos de silla y carruajes de plaza, que durante el mes de Agosto corriente podrán retirar en las oficinas de Recaudación, sitas en el patio de la Casa Consistorial, el cuarto trimestre de los citados arbitrios del ejercicio 1924-25, comprensivo de los meses de Abril á Junio.

Según el anuncio inserto en el «Boletín Oficial» de esta provincia, correspondiente al 31 de Julio próximo pasado, el día 26 del actual, á las doce, se celebrará en el Ayuntamiento la segunda subasta para la explotación de la caza volátil del lago de la Albufera durante la temporada cinegética de 1925-26, y por el tipo de 42.500 pesetas al alza.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en la sección de Fomento, negociado de la Albufera.

Recaudado anteayer por arbitrios:  
Matadero general, 2.818,35 pesetas.  
Idem Grao, 223,04.  
Idem Cabañal, 253,13.  
Idem Benjímamet, 69,65.  
Estaciones sanitarias, 861,94.  
Análisis y examen substancias, 618,26.  
Circulación rodada, 400.  
Extraordinarios, 770,75.  
Bebidas, 3.181,30.  
Total, 9.196,42.

En el día de ayer:  
Matadero general, 5.126,37.  
Idem Grao, 486,82.  
Idem Cabañal, 256,86.  
Idem Benjímamet, 14,89.  
Estaciones sanitarias, 889,14.  
Análisis y examen substancias, 336,53.  
Circulación rodada, 875.  
Extraordinarios, 408,15.  
Bebidas, 5.603,20.  
Total, 13.996,96.

## Trinquete Pelayo

### El partido del domingo

Peiró, Mesguer y Miró, rojos, contra Fuster, Bohigues y Mendoza. Gana el Faixeró, que se dejó con 15 tantos al Fuster. ¡No hay dignidad deportiva, señores! ¡Cuidado que no hacer más que tres juegos el Fuster!... ¡No hay derecho, vamos!

El partido resultó monótono y aburridísimo, porque á pesar de jugar mucho el Faixeró y Sueca, como no tenían contrario, no les lucía su labor. Bohigues estuvo fatal. Pelotas que caían muertas para poderlas estrellar, las tiraba por bajo cuerda. Cuantas veces le gritaba el Fuster y le decía: «¡Chúa á bolera!...» Y el «que si quieres arroz, Catalina»; ni de «bolera» ni de «bailarina». ¡Pésimo del todo!

Fuster estuvo hecho un «mandanguita»; pudo haber llegado á ganar muchos juegos, pero no le dió la gana.

Citaremos un detalle que ustedes conocerán en este jugador. El partido que nada más juega un poquito, agujerea la argargata derecha con el dedo pulgar, ¿no es eso? Bueno; pues el domingo ni la más leve rozadura de la uña. Se metió en el cuarto intacto, como salió. Algo sudado, eso sí; pero eso que hacía un calor horrible. Hay que dormir más, Tonel. Los mejores, Peiró y Sueca.

## El partido de ayer

Puchol, Molina y Miró, rojos, contra Sorni, Andrés y Fanalero, ganando Liria y consiguiendo Cacau 40 tantos.

El partido tuvo momentos bonitos; pero no pasó nada debido á la flojedad de Andrés.

Puchol fué el mejor de todos. Luego Molina, Sorni, Miró y Fanalero. Hoy gran acontecimiento: Fuster y Guara.

SOBAQUILLO.

## Restaurant "Gran Sorolla"

Los forasteros que deseen comer bien, deben visitar este Restaurant, donde encontrarán un servicio esmeradísimo y la mejor clásica paella valenciana.

Cubiertos de 8, 6 y 4 pesetas.  
A partir del 1.º de Agosto habrán abonos en las siguientes condiciones:  
Abono para siete, quince y treinta días, á 3'50 pesetas comida, con el siguiente menú:  
Entremeses, tres platos, postres del tiempo, helado del día, pan y vino.  
Para día completo, al precio de 7'50 pesetas diarias, con el mismo menú indicado.  
Se sirve á domicilio y se hacen paellas de encargo. Excelente servicio de café, helados, etc. Pedid Champañ Muntaner.  
Pérez Pujol y Alfredo Calderón.—Teléfono número 979.

## MADRID-CONCERT :: Ribera, 2

El music-hall más popular y más fresco de Valencia  
Dos grandes sesiones de variedades, á las 3'30 tarde y 9'30 noche  
Exitos grandiosos de los 40 notables artistas.

Grandioso éxito de **CARIDAD ROSIQUE** Suggestiva estrella.  
Hoy, debut de la notable estrella: **LOLITA ALCAZAR** Hoy, debut, estrella de cantos regionales

0'40 BUTACA      NO OLVIDE USTED que todos los días variamos TOTALMENTE el PROGRAMA en el      0'20 GENERAL

### GRAN TEATRO

SOLO PARA HOY

LAS DOS NOVIAS, chispeante cómica, dos actos.—CALVARIO DE ESPOSA, un vigoroso drama en cinco actos, interpretación de la hermosa Natalia Lisenko.—Y EL BOTIN FUE A MOR, sugestiva y cautivante novela de aventuras, en cinco actos.—¡Dos films extraordinarios! ¡Dos películas formidables! Fin de fiesta: MARY, VALE UNA MINA, dos actos

## BA TA CLAN

A las cuatro de la tarde --- Sesiones de variedades --- A las diez de la noche  
Exitos ruidosos y colosal de la genial estrella valenciana

## Emilia Domingo

## EDEN BARCAS, 7

A las 4 tarde, SESIONES DE VARIETES y á las 10 noche:  
Hoy, sensacionales debuts, entre ellos las notables estrellas  
Debut: **GLORIA SARA** Canzonetista

Debut estrella coreográfica **Georgina Violeta** Debut estrella coreográfica  
Debut cantos regionales **LOLITA ALCAZAR** Debut cantos regionales  
Exitos de ELOISA YUARTER, SATANELA y GRAN RUISET

## ABANICOS

### Cabelles

SIEMPRE NOVEDADES  
SÓLO POR 15 DIAS LIQUIDACIÓN DE BOLSOS  
PIEL Y SOMBRILLAS A PRECIOS DE COSTE  
Adresadors, 15 (entre Olympia y plaza Pertusa)

## Balneario "TERMAS VICTORIA"

Baños de mar calientes en pila.—Baños de ola.—Servicio y trato esmeradísimo.  
Playa de la Malvarrosa

## RICARDO GIL

ALMACEN DE FERRETERÍA AL POR MAYOR  
SECCIÓN DE DETALL: CANALEJAS, 1  
HELADORAS, NEVERAS, TERMOS, HORNILLOS DE ALCOHOL Y GASOLINA  
SERVICIOS DE MESA Y COCINA, JUEGOS PORTIER  
ESPECIALIDAD EN HERRAJES PARA OBRAS

## Comercial y Agrícola

Telegrama recibido por Alexander D. Hamilton de la casa Simons y Co. Ltd. GLASGOW.

Subasta del día 3  
Ha llegado el vapor «Granero», y su cargamento será ofrecido en la subasta del jueves.

Información de Arroces Lluch, S. R. NACIONALES

3 Agosto.  
Primera, 74.  
Selecto, 77.  
Especial, 79.  
Brillante, 79.  
Victoria, 120.

Amposta, 1.  
Cullera, 1.

Primera, 73,50.  
Selecto, 76,50.  
Especial, 78,50.

Precios por 100 kilos con envase sobre vagón procedencia aumentando una peseta si bordo Valencia, Amposta (puerto de San Carlos) ó Cullera.

EXTRANJEROS

Colonia, 27.  
Java, á 28,4.  
Bassin, á 17,6.  
Siam Patna, á 24,9.

Vercelli, 28.  
Originario á 220 liras.  
Maratelli á 208.

Copenhague, 26.  
Italiano, á 289 liras.  
Bassin, á 23,6 sh.

Marsella, 29.  
Saigon, núm. 1, disponible, á 143 francos.  
Español glacé, á 220.  
Piemonte glacé á 220.

## LIRICO

BUTACA, 0'40.—GENERAL, 0'20

Ultimo día de **EL SIGNO DEL ZORRO**  
Por el gran Douglas Fairbanks

Noticiero Fox, número 28  
**POLLYANNA**

Extraordinaria película, en la que hará las delicias del público la simpática MARY PICKFORD.

MAÑANA MIÉRCOLES:  
**S. M. El Americano**  
Por DOUGLAS FAIRBANKS

**Madame Dubarry**  
Comedia de gran espectáculo, fastuosa presentación, grandiosa creación de POLA NEGEL, HARRY LIEDTKE y EMIL JANNINGS

VIERNES PRÓXIMO:  
Charles Chaplin, CHARLOT, en **EL CHICO**

Seis partes

## Teatro Ruzafa

Temporada de cine

BUTACA, 0'30  
GENERAL, 0'15

Programa para hoy:  
**El Mosquetero del Oeste**  
Drama americano, en dos partes

**Confesión tardía**  
Drama de intensa emoción, cuatro partes

**Los tres amores**  
Drama sentimental, en cuatro partes, por ITALIA ALMIRANTE MANZINI

**Hermanos Catolicos**  
Astracanada cómica, dos partes

Próximamente, estreno:  
**EL AVIADOR ENMASCARADO**

## CENTINELAS DE LA SALUD BOMBONES SANIX

Delicioso y único purgante á base de FRUTAS LAXATIVAS

Especialmente indicado contra la obesidad y estreñimiento habitual

CAJA DE 20 DOSIS: PTAS. 3'50  
Principales farmacias y droguerías

## ¡Cuide usted a sus hijos!

Para prevenir y curar los trastornos que aquejan al niño, sobre todo en el difícil período de la

DENTICION  
use usted la

## Panacea Corell

## ¡Preservativos!

La persona que desee comprar con toda reserva y garantía los mejores, finos y fuertes, verdaderamente irrompibles de todas las mejores marcas, dirijase siempre á LA INGLESA (nombre registrado), calle de San Vicente, 164. Entrada muy reservada por escalera.

Sucursales que tiene esta casa: En Zaragoza, Azoque, 1.—En Málaga, Mártires, 4.—En Sevilla, San Eloy, 30.

## RESTAURANT TERMAS VICTORIA

Playa de la Malvarrosa  
VALENCIA  
Abierto todo el año  
Cnbierto desde 6'50 y á la carta

Gran salón para fiestas y banquetes. Hermosas vistas sobre el Mediterráneo, por ser el mejor situado en la playa, orquesta permanente.

Todos los días festivos. The Dansant. Autobuses y tranvías, toda la noche.

## Bragueros y fajas

Ortopedia.—Paseje Ripalda, 11 (frente al café y hotel)

No fiad en falsas promesas; lo práctico es contener las hernias y esto se consigue con los BRAGUEROS DE GOMA DE SIMPLE y DOBLE PRESION, especialidad de esta casa.

FAJAS para después de operación y de alumbamiento, para herniados, obesidad etcétera, etc., para servir en seguida y á medida. Precios reducidos.

Gran surtido de artículos de CELULOIDE y de GOMA.

## El Predilecto de los Fumadores

calidad insuperable  
Estime ingles  
100 HOJAS 10 céntimos

El fabricante de MI PAPEL ni fabrica ni posee otra marca

## KYSSÉT

El aperitivo preferido debe ser un

## Las Arenas

Gran café restaurant á cargo de Juan Clemente

Desde las ocho noche, en adelante

Viaje combinado en tranvía, ida y vuelta, desde el interior ó Gloria, entrada al magnífico balneario una excelente consumación y delicias con una magnífica sesión cinematográfica.

Todo por

## UNA PESETA

Todos los días, cambio de programa.

## Teatro Serrano

Compañía de zarzuela y revistas

A las 10 noche:  
REAPARICION de la sublime tiple

**CONSUELO BENITEZ**  
La zarzuela en tres actos y seis cuadros.

## EL REY QUE RABIÓ

Interpretada por las señoritas Benitez, López y Silvestre, y los señores Gil, Gabarri, Penades, Solves, Furió y Navarro.

Butaca, 2 ptas.—General, 0'60

## Trinquete de Pelayo

Esta tarde á las cinco se jugará un gran partido, en el que toman parte los pelotaris Guara, Bohigues y Miró, rojos, contra Fuster Mesguer y Miñana, azules

▲ Escalera cuerda, á 60 tantos.



CAMBIOS

Table with exchange rates for various currencies: Francos, Idem suizos, Idem belgas, Libras, etc.

DE LA REGION

CATARROJA

En fecha 14 del presente mes, elevamos una instancia en la que pediamos al Ayuntamiento de esta villa no aumentara los presupuestos para el presente año como lo tenia proyectado, y esta es la hora que no sabemos nada sobre el particular.

A propósito de los presupuestos, hay unos cuantos desaprensivos que se dedican a propalar la especie de que los que protestamos del exagerado aumento, lo hacemos por un asunto personal y hasta hay sujeto, incapaz de demostrarlo donde lo hacen los hombres, que se atreve a declararnos insolventes, nada menos.

Y respecto a mí, he de manifestar lo siguiente: Que no hay nadie capaz de demostrar en ninguna parte, que yo le haya pedido para mis asuntos personales, ni en el terreno político ni particular, ningún favor material y que no he sido en ningún orden deudor a nada ni a nadie.

Con que, señores, a demostrar todo eso que propalan, porque de lo contrario quedarán como unos farsantes, porque yo, por mi parte, no estoy dispuesto a que me perdonen la vida, como vulgarmente se dice.

FERNANDO RIBES.

NOTICIAS

En la Escuela Industrial de esta ciudad, instalada en el Instituto de segunda enseñanza, está abierta la matrícula, durante los días laborables del presente mes, de 17 a 19 horas, para que puedan inscribirse, con arreglo a las instrucciones expresadas en el anuncio fijado en el tablón de la escuela, los que aspiren al examen de ingreso ó a dar validez académica a estudios hechos libremente para las carreras de peritos mecánico ó electricista, mediante las pruebas que se efectuarán en el próximo mes de Septiembre.

El tren extraordinario que saldrá hoy, a las 12.30 de la noche, de la estación de Jesús de la Compañía del Ferrocarril de Valencia a Villanueva de Castellón hasta la de Carlet, se prolongará hasta la estación de Villanueva.

Los maestros jubilados y pensionistas podrán retirar los haberes últimamente devengados, en el domicilio del habilitado, hasta el día 10 del corriente mes, de diez a una.

Telegramas en depósito anteayer: Serra, Sangre, 4. José Ormella, Tetuán, 1. Pepita Morán, Gracia, 66. Ricardo Nadal, Guillem de Castro. P. García, Montornés, 22. Guillem, Pi y Margall, 27. José Galjana, San Agustín, 18. Vicente Ramos, Gracia, 16. Carlos Escrivá, Gran Vía. Amaid. Julián Pérez, San Vicente, 133.

Relación de los telegramas en depósito en el día de ayer: Federico Agüés; Guadalupe Jiménez, Senda Carmona, C S; Consurbia; Antonio Martí Alegre; Sanchis, San Vicente; Luis Camilleri, Grabador Esteve, 11; Rafael Guillén, Bisbe, 1; Maximino Alonso Grabador Esteve, 16; Cooperativa Castellana; Rafael Ivalles, fábrica metal cristallo; José Sebastián, Sagunto, 85; Juan Marco plaza, 3; Ramiro Cerdá, San Vicente, 4; Rafael Soler, Camino Viejo Grao.

Ayer, a las 8.30 de la noche, dejó de existir, rodeado de todos los suyos, el señor don Juan Bautista Delás Compañ, de la edad de 25 años. Era el fenecido persona estimadísima por su bondad y honradez y por la caballerosidad con que obró en todos los actos de su vida.

Su desgraciada muerte, que trunca una familia apenas constituida, ha sido muy sentida en la barriada de la Carretera de Encorts, donde era muy apreciado. A su desconsolada esposa doña María García Martínez, padre don Juan Bautista Delás y demás familia, les manifestamos nuestro sentimiento por la pena que les atormenta.

Las enfermedades del estómago, riñones y vejiga, se corrigen fácilmente con el LEVARTIG (Cerevisina carbónica Artigues).

Reparación y restauración en máquinas de coser y de hacer medias. Nave, 14.

Vainica; máquinas «Dürkopp», las más perfectas. E. García, Nave, 14.

Dr. Muñoz Carbonero. MEDICINA - RAYOS X. CALLE DE LA PAZ, NUM. 30.

Sensible desgracia

Un niño muerto

A las seis de la tarde de ayer, ocurrió en el mismo sitio donde ya varias veces se han registrado sucesos como el que nos ocupa, una sensible desgracia que ha costado la vida a un niño.

En la Alameda, frente a la casa donde tienen situado su colegio los Maristas, en el momento en que iba a pasar un tranvía en dirección al Grao, intentó cruzar la vía el niño de nueve años Ricardo Doménech García, con tan mala fortuna, que fue arrollado por el convoy.

Cuando pudo parar éste a los gritos de varias personas que presa de horrible pánico presenciaron el trágico atropello de la infeliz criatura, fué recogido el niño por el guardia municipal número 238, Gonzalo Guillem, quien le trasladó rápidamente a la Casa de Socorro de la Gloria, resultando infortunados sus servicios, pues el desgraciado Ricardito cuando llegó al dispensario era cadáver.

El juzgado instruye diligencias.

REGISTRO CIVIL

Movimiento de población: Matrimonios, nacimientos y defunciones registrados anteayer:

DISTRITO DE SAN VICENTE. Matrimonios: Jesús Herrero con Adela Solano; Salvador Ocheda con María Angeles Sansaloni.

Nacimientos: Varones, 3; hembras, 5. Defunciones: Teresa Roca Roselló, 63 años, Ribot, 19, sarcoma; Mercedes Villaplana Perdiguero, 31 años, Borrull, 4, colapso cardíaco; Concepción Cabrelles Dasi, 47 años, Vineata, 4, cáncer del útero; María Cardona Barrachina, 35 años, H. P., placenta previa; Francisca Civera Barberá, 49 años, (H. P., hematocefalia; Casimiro Montes Morán, 49 años, M. P., enteritis crónica.

DISTRITO DEL MAR

Matrimonios: Tomás Herrero con Dolores Doménech; Ricardo García con Sacramento Arocas; Vicente Lucía con Amparo Querol.

Nacimientos: Hembras, 1. Defunciones: 0.

DISTRITO DEL MERCADO

Matrimonios: Alfredo Torán con María del Carmen Bayona; Juan Alfresco con Pilar Roig; Francisco Zaron con María Montejinos.

Nacimientos: Varones, 1; hembras, 2. Defunciones: Manuel Polo Verdejo, 74 años, Pi y Margall, 49, mielitís.

DISTRITO DE SERRANOS

Matrimonios: Rafael Pérez con Teresa Garrigós; Domingo Asensio con Concepción Pérez; Antonio Pilián con Angela Raso; Miguel Benavent con Rosario Burgos.

Nacimientos: Varones, 3. Defunciones: Timoteo Ten Rodrigo, 61 años, Duato, 27, caquexia cancerosa; Angel Martínez Laguña, (ocho meses), Zapateros, 8, gastroenteritis.

Total: Matrimonios, 12; nacimientos, 15, y defunciones, 9.

Movimiento de población: Matrimonios, nacimientos y defunciones registrados ayer:

DISTRITO DE SAN VICENTE. Matrimonios, 0.

Nacimientos: Varones, 4; hembras, 1. Defunciones: Julia Guaita Albert, 73 años, Píjar, 10, asistolia; Rafael Alejandro Gálvez, 87 años, H. P., enteritis crónica; Vicente Sánchez Ros, 67 años, H. P., asistolia.

DISTRITO DEL MAR

Matrimonios, 0. Nacimientos: Varones, 4; hembras, 2. Defunciones: Abelina Vera Tortosa, 53 años, Nave, 27, hematocefalia; José Transchke, 26 años, Valencia, choque traumático.

DISTRITO DEL MERCADO

Matrimonios: 0. Nacimientos: Hembras, 3. Defunciones: 0.

DISTRITO DE SERRANOS

Matrimonios: Vicente Bajlesteros con Josefa Martí.

Nacimientos: Varones, 1; hembras, 3. Defunciones: José Guíjarro Ferrer, 46 años, Mosén Sorol, 12, colapso cardíaco.

Total: Matrimonios, 1; nacimientos, 13, y defunciones, 6.

SUCESOS

Ahogado.

En una charca del barranco de Palmera, de Belleguard, y estando bañándose en ella con un perro, pereció ahogado el niño Vicente Frasquet Pajarón.

Desgracias.

En la perforación de un túnel en la presa de la Paz, propiedad de la Sociedad Valenciana de Electricidad, al encender la mecha de un barreno, hizo explosión estentando a los obreros Luis Herrero, Vicente Ramírez, Vicente, Jorge y Juan Pérez, éste recién venido de Marruecos, que probablemente perderá la vista.

Hallándose en la heredad del Llop, del término de Picafia, un niño de nueve años, llamado José Campos, le cayó encima una ventana con cristales, con tan mala suerte que uno de ellos se le incrustó en el cuello, seccionándole la arteria carótida y causando la muerte en el acto.

Bofetadas y denuncia.

La guardia civil de Albalat ha denunciado al vecino de dicha población Ernesto Climent Sarrí, de 29 años, escribiente del Ayuntamiento, por haberse abanzado sobre Salvador Darás Vendrell, abofeteándole y promoviendo un fuerte escándalo.

Accidente del trabajo.

Arregiando una boca de riego en los poblados marítimos, frente al tinglado número 3, el obrero cantero José Montagu Granell, de 57 años, viudo, habitante en Masarroschos, calle de la Ermita, número 15, tuvo la desgracia ayer por la mañana de que le arrollase la máquina del tren del Norte número 1.605, que le produjo contusiones y escoriaciones en el tórax izquierdo y región sacro-iliaca.

En el dispensario del Puerto, donde fué curado el lesionado, calificaron su estado de pronóstico menos grave.

Cafés.

Comunica el jefe de la estación de Benifayó al Gobernador, que a la llegada del tren 632, el jefe de tren comunicó que en el kilómetro 99 cayó a la vía una joven de 15 años de edad, llamada María Giner Riera, natural de Carcagente, no habiendo sido recogida por no parar el citado tren hasta su llegada a ésta. El jefe de Silla participa que a las 21 horas se presentó en la estación la joven de referencia sin más lesiones que una pequeña contusión en la cara, haciéndose

cargo de ella su padre José Giner, que viajaba en el mismo tren.

Riña.

En la calle de Cánovas del Castillo, de Carcagente, cuestionaron los hermanos Bautista y Pascual Marco Castañes, de 34 y 20 años de edad, respectivamente, ambos casados, de oficio labradores y de esta vecindad.

Desde bastante tiempo guardábanse rencor por cuestión de intereses, y terminaron por desafiar, saliendo a la calle, agrediendo mutuamente y resultando herido de un garrotazo el primero de ellos en la región parietal derecha, parte anterior y media de bordes con hundidos, forma irregular, de unos tres centímetros y de carácter leve, y el segundo de otra herida irregular estrellada, de siete centímetros de diámetro, situada en la parte media de la región parietal izquierda, con fractura y hundimiento del hueso, producida con un martillo, y de carácter gravísimo.

El juzgado municipal se personó en el lugar del hecho y ordenó el ingreso en el Hospital del Pascual Marco, y el Bautista, de orden del juez de instrucción, fué conducido a la cárcel preventiva de Alcira a disposición de la autoridad.

Procesamiento.

Ha sido dictado auto de procesamiento contra Luis Ochoa, conductor del automovil en el que halló la muerte el ingeniero José Iurbi.

El Café Restaurant HABANA

Participa a sus numerosos clientes, que desde las ocho de la noche a las dos de la madrugada, se servirá un cubierto especial al precio de 2'50 pesetas, compuesto de dos platos a elegir de la carta, dos postres y entremeses.

Gran servicio a la carta y por cubiertos, desde 3'50 pesetas. Pintor Sorolla, número 1.—Teléfono 442.

THE LAXO

Es mejor purgante vegetal

Espectáculos

TEATRO SERRANO. Compañía de zarzuela.—A las 10. El rey que robó. TEATRO RUZAFÁ. De 4'30 a 12'30: Grandiosa sesión de cine. MADRID.—Gran sesión de cine a las 4'30 y 9'15. Todos los días colosales películas GRAN TEATRO. De 4'30 tarde a 12'30 noche: Grandiosa y variado programa de cinematografía. MADRID.—Por la tarde y por la noche: Colosal programa de variedades. MADRID.—(Barcas, 7). A las 4'45 y 9'15: Gran programa de variedades. MADRID.—CONCERT Ribera, H. A las 4'45 y 9'15: Gran programa de variedades. Bellísimos artistas.

VALORES

Deuda perpetua a por 100

Table with bond values for various series: Serie F de 50.000 pts., E de 25.000, D de 12.500, etc.

Deuda amortizable 5 por 100 1920

Table with bond values for various series: Serie F de 50 mil ptas., E de 25.000, D de 12.500, etc.

Deuda 4 por 100 amortizable

Table with bond values for various series: Serie E 25 mil pesetas, D 12.500, C 5.000, B 2.500, A 500.

Amortizable 5 por 100, 1917

Table with bond values for various series: Serie F, 50.000 pesetas, E de 25.000, D de 12.500, etc.

AYUNTAMIENTO:

Table with municipal values: Ciudad Valencia, 93'25; Pueblo Nuevo del Mar, 83; Mercado Central, 93'25, etc.

OBLIGACIONES

Table with bond values: Tesoro 5 por 100, vencimiento 1 Enero 1925, Serie A, 500 pesetas, 102'50.

DE VALENCIA:

Table with Valencia values: Aguas ps.-mejoras Valencia, Núms. 1 al 1.000, 100; 2.000, 83; Azucarera Española, 83'75; No estampilladas, 83'25; Electra del Cabriel, Núms. 1 a 700 (1908), 87'75; Alcoholar Española, Núms. 1 a 6.000, 191; Valenciana de Electricidad, Núms. 1 a 6.000, 92; Electra Valenciana, Núms. 1 a 10.000, 99; Volta (S. A.), 97'50; 1ª emisión, 1 a 2.000, 95; 2ª, 1 a 4.000, 95.

DIPUTACION:

Table with diputacion values: Obs. Puerto, 5 por 100, 86'50; Cárceles, 80'75; Amortizables 5 por 100, 92; Resultados, Id., Id., 77'50.

Cédulas Banco Hipotecario

Table with bank values: 100 y 500, 4 por 100, 91'25; Quintentas, al cinco Id., 90'30; De Id. al seis Id., 108'95.

Sociedad Valenciana de Tranvías.

Table with tramway values: Series a hasta h., 75'75; Godella Catarroja, 73'75; Acciones amortizables, 74'50.

FERROCARRILES

Table with railway values: Grao Valencia a Turis; Series a, b, c, d., 95'25; Central de Aragón; Núms. 1 al 24.000, 76; Madrid a Aragón; Núms. 1 al 24.000, 95; Norte: Primera serie, 65'75; Idem 2.ª, 65'15; Idem 3.ª, 65'15; Idem 4.ª, 65; Idem 5.ª, 65; Especial Pamplona, 66'10; Prioridad Barcelona, 62'25; Segovia-Medina, 62'35; Asturias-Galicia, 1.ª h., 64'60; Idem 2.ª, 64'25; Idem 3.ª, 63'50; Villalba-Segovia, 77'50; Madrid Zaragoza Alicante: Primera hipoteca, 295'10; 2.ª, 381; 3.ª, 287; Series A., 94'25; B., 77; C., 87; D., 76'80; E., 88; F., 88.

Acciones:

Table with stock values: Banco de España, 570; Idem de Valencia, —; Idem Comercial Español, 100; Idem Hipotecario, 214; Hispano-Americano, 275; Idem Hispano-Colonial, 286'25; Arrendataria Tabacos, 247; Transmediterránea, 71'50; Ts. y ferrocarriles V., 190; Norte, 374'75; M.-Z.-Alicante, 297; Gresa a Vigo, 24'50; Silla a Cullera, 152; Grao Valencia a Turis, 32; Azucarera: preferentes, 87; C., ordinarias, 37; Electra del Cabriel, 60; Electra Valenciana, 130; V. Riegos del Júcar, 106; Alcoholar Española, 125; Valenciana Electricidad, 73'75; Volta (S. A.), 91.

Ptas. nominales negociadas

Table with nominal values: Ptas. públicos españoles, 11.000; Diputación, 17.500; Valores comerciales: Os. F. Norte, 22.500; Os. C. V. Cementos Portland, 1.000.

88 BIBLIOTECA DE EL PUEBLO

indefenso; mi silencio acerca de este extremo, ante los jueces, ó donde fuere, constituir un servicio que le prestaba para impedir juicios desfavorables sobre sus sentimientos ó sobre otra cosa.

Smerdiakov pronunció estas palabras sin apresuramiento, pareciendo dueño de sí, pero acentuándolas con un tono áspero y provocador. Insolentemente, miró a Juan Karamazov.

—¿Qué dices? ¿Estás en tu juicio? —¡Sí, estoy en mi cabal juicio! —¿Estaba yo al corriente del asesinato de mi padre?—gritó Juan, asustado por una formidable puñetazo sobre la mesa—¿Qué significan tus palabras: «sobre otra cosa»? ¡Habla, miserable!

Smerdiakov calló, con la misma insolencia en la mirada. —¡Habla, repugnante canalla; habla de esa otra cosa! —Pues bien; ¡quería decir que quizás usted mismo deseaba ardientemente la muerte de su padre!

Juan Karamazov se levantó, y con todas sus fuerzas dió un manotazo en un hombro a Smerdiakov, quien, después de tambalearse, fué a dar contra la pared. Las lágrimas mojaron sus mejillas.

—¡Es una vergüenza, señor, pegarle a un hombre indefenso! Se cubrió la cara con un pañuelo sucio a cuadros azules, y se puso a sollozar. —¡Basta, no me exasperes!—dijo, imperiosamente, Juan, volviéndose a sentar. Smerdiakov se descubrió la cara, arrugada, en la que se pintaba un vivo rencor. —De modo, miserable, que me creías de acuerdo con Demetrio para matar a mi padre? —Yo ignoraba su pensamiento; precisamente para sondearlo lo paré cuando pasaba junto al portal. —¿Sondearme? ¿Qué tenías, que sondearme? —¡Sondear sus intenciones: saber si deseaba que mataran pronto a su padre! Lo que más exasperaba a Juan Karamazov era el tono impertinente que Smerdiakov no abandonaba. —¡Tú eres quien lo ha matado!—gritó, de pronto. Smerdiakov sonrió, desdeñoso. —¡Demasiado sabe usted que no es verdad; pensaba que un hombre de talento no incurriría en esa torpeza!

—Pero, ¿cómo tuviste semejante sospecha de mí? —Usted no ignora el miedo que yo sufría: me hallaba en tal estado, que desconfiaba de todo; y si quise sondearlo a usted, fué por saber si estaba de acuerdo con su hermano Demetrio para matar a su padre, hecho que podía constituir mi perdición al depurarse las responsabilidades.

—No me dijiste lo mismo hace dos semanas. —Eso mismo quise darle a entender en el Hospital, suponiendo que usted, al comprenderlo, evitaria una explicación directa.

—¡Esto es horrible! Pero ¿contéstame: ¿cómo he podido infundir a tu alma vil esta sospecha? —Se que usted no era capaz de matar pero deseaba que otro lo hiciera. —¿Por qué afirmas esa monstruosidad, con tan tranquilo desenfado? —¿Por qué? —replicó, pérfidamente, Smerdiakov—¿Y la herencia? Muerto su padre, cada uno de ustedes heredaría cuarenta mil rublos, como no fuese más, mientras que de casarse Teodoro con Agripina, que no es tonta, lo hubiese despojado a ustedes tres. ¡Y faltó muy poco para que esto no ocurriese! ¡Con sólo una palabra suya, Teodoro, enloquecido de amor, lo hubiera hecho!

Juan se contentó a duras penas. Por fin, dijo: —Yo ves que ni te pego ni te mato. Continúa: según tu criterio, soy yo quien ha sugerido este asesinato a Demetrio. —¡Ciertamente! ¡Al cometer el crimen, Demetrio perdería todos sus derechos, lo degradarían y deportarían! ¡Usted y su hermano Alejo heredarían los bienes de Demetrio, con lo cual, en vez de cuarenta mil rublos, ascendería la herencia a sesenta mil para cada uno de ustedes dos! ¡Seguramente contaba usted con Demetrio!

—¡No sé cómo tengo paciencia para escucharle! ¡Canalla, de contar con alguien en aquel instante, hubiera sido contigo, tu con Demetrio, y, lo juro, presentí entonces que cometerías alguna infamia...! ¡Ahora recuerdo mi impresión!

—¡También hubo un momento en que yo creí que usted contaba conmigo—dijo irónicamente, Smerdiakov—; tanto, que, cuando decidí marcharme, creí que se

pesar de que fiuteaba—. ¡Y Herzenstube decía que tenía lesionado el espíritu! —¡Pretendes engañarme! ¡Vete al diablo!—exclamó, enfadado. —¡Señor, sinceramente—contestó Smerdiakov, con el aire más ingenio—creía yo que lo admiraría usted!

—¡Ten por cierto que, en ese caso, me hubiese quedado! —¡Diantre! Pues creía lo contrario: que se marchaba, a pesar de todo, para esquivar responsabilidades. —¿Crees, acaso, que todos los demás son tan cobardes como tú? —¡Perdone, señor: yo creía que era usted como yo!

—¡Lo cierto es que debí sospechar! Además, presentía una traición tuya. Pero ¡mientes, mientes otra vez!—exclamó, impresionado por un recuerdo— ¡Acuérdate de que en el momento en que me marchaba me dijiste: «Da gusto hablar con un hombre de talento.» Te complacía, pues, mi ausencia, puesto que la aprobabas. Smerdiakov suspiró algunas veces y hasta pareció enrojecer. Luego, con algún esfuerzo, dijo:

—Me complacía tan sólo porque se había decidido usted a ir a Tchermatchnia y no a Moscú, que está muy lejos. Mis palabras no eran un cumplido, sino un reproche; pero usted no lo comprendió. —¿Un reproche? ¿Por qué? —Porque a pesar de presentir usted una catástrofe, abandonaba a su padre y se negaba a defenderme, sin pensar que hasta se me hubiese podido imputar el hecho por la circunstancia de los tres mil rublos robados.

—¿Qué me cuentas a mí de todo eso? Oye: ¿has declarado a los jueces lo relativo a la consigna? —¡Sí, sobre eso, lo he dicho todo! Juan se extrañó de nuevo. —Si pensé en algo entonces, fué en una posible familia tuya: además, la esperaba. Creí a Demetrio capaz de matar, pero de robar, no. ¿Por qué me dijiste que sabías simular los ataques? —Se lo dije ingenuamente, quizás por vanidad, por jactancia; yo nunca he fingido mis ataques. Lo quería a usted mucho y lo hablaba sinceramente. —¡Mi hermano te acusa: dice que eres tui quien ha matado y robado. —Seguramente, ¿qué otra cosa puede decir?—sonrió Smerdiakov, con amargura.

—Pero ¿quién dará fe a sus palabras? La declaración de Gregorio no puede ser más terminante: la puerta de la habitación estaba abierta. Es lógico que tenga miedo y trate de salvarse; pero ¡que Dios le perdone!

Smerdiakov parecía reflexionar, y añadió: —No dice otra cosa desde el primer momento: ya he oído decir que quiere echar sobre mí la responsabilidad de este crimen. Pero, si así fuese, ¿creo usted que yo hubiera cometido la torpeza de indicarle a usted una posible simulación de epilepsia, y de que me preparaba a matar a su propio padre? En el caso de que meditare el crimen, ¿hubiese tenido la candidez de revelar anticipadamente estos propósitos, entregando una prueba al hijo de la misma víctima? ¿Le parece a usted verosímil? Nadie nos oye en este instante, salvo la Providencia, y si usted le sugiriese al juez estas deducciones, servirían para mi defensa, porque un desalmado no puede ser tan ingenuo. Así lo pensarán todos.

—¡Bien!—dijo Juan, levantándose, impresionado por este razonamiento— No sospecho de ti: sería ridículo acusarte... y hasta quedo más tranquilo después de esta conversación. ¡Volveré a verte: adiós! ¡Aliviate! ¿Necesitas algo? —¡No, muchas gracias! María Ignatiena, que es muy buena y no me olvida, me cuida cuando es necesario. Otras gentes de bien vienen a verme todos los días.

—¡Hasta otro momento, pues...! ¡No revelaré a nadie que sabes fingir una crisis, y te aconsejo que tampoco lo digas tú!—concluyó Juan, sin saber por qué. —¡Entendido! Si usted no lo revela, yo tampoco revelaré toda nuestra conversación junto al portal.

Juan salió. Apenas había dado unos pasos por el corredor, cuando se dió cuenta de que la última frase de Smerdiakov tenía algo de ofensiva. Se disponía a volver sobre sus pasos, pero se encogió de hombros y salió del Hospital.

El hecho de que Smerdiakov no fuera el culpable lo tranquilizó, aunque lo lógico hubiera sido lo contrario. No trataba de analizar sus sensaciones, como si le produjese repugnancia este examen. Sentía impaciencia por olvidar. A medida que transcurría el tiempo se

# Camas de hierro DARAS

Quiere usted dormir tranquilo y sin miedo á bichos molestos, compre usted las

que están fabricadas en condiciones para evitarlos  
Despacho: Arzobispo Mayor, 13  
Fábrica: Almas, 10 -- Teléfono 606

## LÍNEA DE VAPORES IBARRA Y COMP.ª-S. en C. de SEVILLA

Servicio rápido regular quincenal para  
NUEVA YORK Y FILADELFA  
El vapor

### HANDICAP

saldrá de este puerto el día 6 de Agosto, para Nueva York, admitiendo carga.

Consignatarios: HIJOS DE NOGUÉS, LDA., Sorri, 2, entresuelo, y Grao, Muelle de Poniente, N (Caro).

## Hijo de José Aguirre Matiol CONSIGNATARIO

### Nervión Line

Servicio rapidísimo quincenal para  
HABANA Y SANTIAGO DE CUBA  
Saldrá de este puerto el día 10 de Agosto, fiamente, el rápido vapor con primera clasificación del Lloyd

### ALDECOA

admitiendo además carga con conocimiento directo para los puertos de Sagua, Caibarien, Puerto Padre, Chaparra, Gibara, Guantánamo, Cienfuegos Manzanillo, Santa Cruz del Sur, Júcaro, Casilda, Manatí, Banes, Nipe, Baracoa y Nuevitas.  
Nota. Estos vapores descargan siempre atracados al muelle de Habana Dock, el más céntrico á la capital, y por lo tanto preferido por los receptores, y sus consignatarios dan toda clase de facilidades para retirar las mercancías, haciendo siempre una buena entrega.  
Para fletes y demás detalles, dirigirse á su consignatario en el Grao, Chapa, número 15, teléfonos 257 despacho y 167 caballete de embarque.

## Línea de vapores IBARRA Y COMPANIA

### SEVILLA

#### SERVICIO CORRIENTE

salida todos los LUNES para los puertos de Alicante, Cartagena, Agradas, Melilla, Almería, Málaga, Ceuta, Algeciras, Cádiz, Sevilla, Huelva, Vigo, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Músel, Avilés, Santander, Pasajes y Bilbao.

#### SERVICIO RÁPIDO

con salidas todos los MIÉRCOLES para los puertos de Alicante, Málaga, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Coruña, Músel, Santander y Bilbao.

#### SERVICIO RÁPIDO

con salidas todos los MARTES para los puertos de Tarragona y Barcelona.

#### SERVICIO CORRIENTE

con salidas todos los MIÉRCOLES para los puertos de Tarragona, Barcelona, San Félix, Ceuta y Marsella.  
En este servicio admitimos mercancías con conocimiento directo y transbordamos en Marsella para los puertos de Colon, Madera, Rangoon, Calcuta, Bombay, Port-Louis, Yokohama, Salónica, Pireo y Alejandría.  
Consignatarios: Hijos de Nogués, limitada, calle de Born entresuelo, y en el Grao, Muelle de Poniente, N.

## Export Line (U. S. S. B.)

El día 10 de Agosto cargará en Valencia el rápido vapor  
**Liberty Laud**

para Nueva York.

Para más informes, dirigirse á la Agencia marítima Hispano-Americana S. A., calle Libertad, 8, Cabañal y á don Joaquín Sendra, Gandía.

## Naviera Guadalquivir S. A. SEVILLA

Para LAS PALMAS MONTEVIDEO  
y BUENOS AIRES

Saldrá de este puerto el día 5 de Agosto, el vapor español

### GUADAMAR

Para informes de carga y demás detalles, á su consignatario don Vicente Cano, Muelle Poniente letra A. Teléfono número 301.—Caballette embarque. Teléfono número 270.

## Compañía Trasmediterránea

### SERVICIO FIJO, RÁPIDO, SEMANAL, MEDITERRANEO-CANTÁBRICO

Salidas todos los sábados para Almería, Melilla, Ceuta, Sevilla, Cádiz, Huelva, Vigo, Villagarcía, Coruña, Gijón-Músel, Santander y Bilbao, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

Además, en este servicio es también admitida mercancía para Avilés, San Esteban de Pravia, Luarca, Navia, Tapia, Ribadeo, Vega de Ribadeo, Fez y Vivero, y al efecto se entregan conocimientos directos con flete corrido.

### SERVICIO FIJO BISEMANAL CON BALEARES

con salidas de Valencia todos los miércoles á las 19 horas, para Ibiza, Palma y Mahón; y los viernes, á las 18 horas, para Palma, directo, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

### SERVICIO FIJO BISEMANAL PARA BARCELONA

con salidas de Valencia todos los miércoles y sábados á las 19 horas, admitiendo carga y pasaje.

### SERVICIO FIJO PARA LOS PUERTOS DEL MEDITERRANEO, COSTA NORTH DE AFRICA Y CANARIAS

con salidas de Valencia los días 7 y 21 de Agosto, admitiendo carga y pasaje.

### LÍNEA REGULAR INGLATERRA

Para Liverpool directo, con salida fija todos los sábados.

### LÍNEA FRANCIA

Servicio semanal directo para Cete.

Para informes Representación de la Compañía en Valen la, Caro, Muelle de Poniente, letra A. Teléfono 068 del Grao

## Mesas y veladores de hierro

con tableros de mármol y SILLAS DE HIERRO plegables, para jardines y kioscos, en la Fábrica Daras. Almas, 10. Despacho: Arzobispo Mayor, 13. Teléfono núm. 606, Valencia.

## Apoplejia - Parálisis (FERIDURA)

Se evita y curando el antiguo específico vegetal é inofensivo

### "Antiapoplético Berdaquer"

Depura y activa la circulación de la sangre

Con su uso desaparecen rápidamente los síntomas: normigueos, calambres ó ramba, dolor de cabeza, sofocaciones, frecuentes ganas de dormir, vahidos, mareos, falta de tacto y memoria, dificultad al hablar, etc., y se consigue la curación de los ya atacados de esta terrible enfermedad hereditaria.

Venta en Valencia: A. Gamir, San Fernando, 34; José Rubio, Mercado 2 y 3, y buenas farmacias de España.

Prospectos gratis al Laboratorio de J. González Núñez, Sepúlveda, 172, principal.—Barcelona.

## SOLUCIÓN CASES

TENDRÉIS APETITO, ROBUSTEZ, SALUD SI TOMAIS LA

Disminuye la mortalidad de los niños al usarse de ellas en embarazadas y las que crían. De buenos resultados en la tuberculosis sacroilíaca, raquitismo y en las convalecencias.

De venta en las principales farmacias y droguerías

## Línea regular de vapores fruteros rápidos

Para Reino Unido y Continente admitiendo carga general.

### PARA BRISTOL Y CARDIFF

El vapor X cargará el día 5 de Agosto PARA AMSTERDAM

El vapor X cargará el día 5 de Agosto PARA MANCHESTER

El vapor X cargará el día 5 de Agosto PARA LONDRES

El vapor X cargará el día 5 de Agosto. VICENTE DAUDÍ

En el Grao DUTRÓS Y CARSI

Avenida del Puerto

## 12 ptas.

Sábanas de 12 pesetas para matrimonio, muy cumplidas, se están liquidando miles á 5'60 pesetas cada sábana, en los almacenes de saldos de la calle del Llop.

## Persianas

transparentes y cortinas orientales. Las mejores persianas tejidas á cuatro pesetas metro cuadrado. En cortes, á 3'50. CASA RAMOS, Colón, 18 (esquina á Félix Pizcueta).

## Se alquilan

un piso y una planta baja, propia para vivienda ó industria en el chafalán á las calles de Hernán Cortés y Conde de Altea, letra B, próxima á la Gran Vía del Marques del Turia.

Razón, en la misma portería.

## Nodriz

Una en Moncada, de 21 años, leche de tres días. Desea criar en su domicilio, calle de Cervantes, número 29. Rosario Albiach.

## Atajado

para despacho, se vende por la mitad de su valor. Plaza Pellicers, 3, bajo.

## Se necesita

un chico para recaudos. Barcas, 11, pral.

## Juguetes

de madera y del país, musicales y mecánicos. Gran surtido hallado en CASA FORRES, Barceonina, 2, junto camisería Gomborina.

## Escaparates

Escaparates, mostradores, estanterías, valiosos para despacho y todos los enseres para establecimientos, se compran, venden y construyen en casa LACALLE.

Construcción y reformas completas para toda clase de comercios. Presupuestos y bocetos gratis. Torno, 46, Valencia.

## Bicicletas

4 200 pesetas. ORRIBIS, A. Mar, 8, Valencia

## Acordeones superiores

Los hallarán en la fábrica de Rafael Torres, calle Barcelonina, 5, junto á la camisería Gomborina, Valencia. En la misma casa se componen acordeones y cajas de música y se hacen cambios y reformas. Precios baratos.

## Automóviles de ocasión

Se venden Fiat, Ford, David, Camionetas Ford y otras marcas. Razón: Garage Victoria.



**LAVERAN**  
ANTIPALODICO  
ANTIMELITENSIS

Cura radical de las Fiebres Palúdicas tercianas ó cuartanas y de las Fiebres de Malta (Mediterránea), por crónicas que sean.—De venta: Gayoso, Arenal, 2, Madrid; Gamir, San Fernando, 34, y Centro Farmacéutico, Valencia; Segalá, Ramba Flores, 14, Barcelona

## Todo el mundo á la Feria y baños, en coches

# FORD

de ocasión, desde 1.500 pesetas en adelante, todo en perfecto estado.—Agencia Oficial Ford, D. Juan de Austria, 32, Valencia.

## SEÑORAS, SENORITAS

¿Desean ustedes ir vestidas á la moda?

Si éste es vuestro deseo, os aconsejamos toméis un abono á LA VERITABLE MODE FRANCAISE DE PARIS

que ve la luz cada mes.—Tan hermoso periódico publica siempre las últimas novedades para señoras y niñas. Cada uno de sus números, inserta

## CIEN MODELOS INEDITOS

simples, elegantes y prácticos. Su servicio de patronos es el más importante de París, que asegura á sus lectores una perfección absoluta en toda clase de «toilettes».

Su texto está contenido en 28 páginas de papel de lujo dando, además, como suplemento:

- 1.º Un grabado superior, en colores, papel fuerte.
- 2.º Un bono prima de 50 céntimos.

## La Véritable Mode Francaise de Paris

el periódico de modas más completo, como puede comprobarse con los de su clase.

Precio: 0'60 pesetas el número; franco de porte, 0'70. 0'75 á los extranjeros, y los suscriptores: Un año en Francia, 8'00 pesetas; extranjero, 8'50 pesetas.

Pedidos, remitiendo el importe á Mr. Theraval, 7, calle Lemaignan, París (XIV).

## Vapores fruteros

Servicio especial semanal para todos los puertos del Reino Unido y continente, desde los puertos de Castellón, Burriana, Valencia, Gandía y Cartagena.

Consignatario: ENRIQUE GIMENO COLÓN, 13, VALENCIA

convenció definitivamente de la culpabilidad de Demetrio, por el detenido estudio de todos los cargos que pesaban sobre él. Hasta los testigos menos adversos á él, como Fenja y su abuela, habían hecho declaraciones desconcertantes. No había por qué hablar de Perjotin, del cabaret, de la tienda de los Plotnikov ni de los testigos de Mokroie. Había detalles abrumadores, como el de la misteriosa consigna, que impresionaron al juez y al fiscal casi tanto como la declaración de Gregorio relativa al detalle de la puerta.

Interrogada por Juan, la mujer de Gregorio declaró que Smerdiakov había pasado la noche en el cuarto contiguo al de ella, y que, si bien por haber ingerido parte de la droga que servía de bálsamo á Gregorio, dormía profundamente, se despertó tantas veces como oyó gemir al epileptico.

Conferenció después con Herzenstube, y Juan le participó sus dudas respecto de la locura de Smerdiakov, á quien sólo hallaba debilitado. Pero el anciano doctor sonrió maliciosamente, y dijo:

—¿Sabe usted lo que hace ahora? ¡Pues aprende palabras francesas, escritas en caracteres rusos, en una libreta! ¡Je, je, je!

Por fin desaparecieron las dudas de Juan, y ya no pudo pensar en Demetrio sin repugnancia. Un hecho, sin embargo, le producía confusión: la persistencia de Alejo en afirmar que el asesino no era Demetrio, sino, muy probablemente, Smerdiakov. Juan, que tenía en mucho la opinión de su hermano, estaba perplejo. También había observado que jamás era Alejo el que primero hablaba de Demetrio, limitándose á contestar cuando le preguntaban.

En aquellos instantes, Juan sentía también otras hondas preocupaciones: se había enamorado locamente de Catalina Ivanovna. No es el instante propicio para describir esta nueva pasión de Juan, que influyó en su vida entera; daría esta pasión materia para otra novela, que es pasión materia para otra novela, que es pasión materia para otra novela.

—No era difícil, por otra parte, advertirlo. Y creíste en mi deseo de que «los reptiles se devoraran entre ellos», es decir, que Demetrio matase á nuestro padre lo antes posible... aunque tuviese que ayudarle yo si fuera preciso?

Alejo palideció, y, silencioso, fijó sus ojos en los de su hermano.

—¡Habla!—gritó Juan.—¡Quiero saber todo lo que has pensado! ¡Quiero saber toda la verdad!

Se ahogaba y miraba á Alejo con malicia.

—¡Sí, perdóname! ¡También lo pensé!—murmuró Alejo, sin añadir atenuantes.

—¡Gracias!—dijo secamente Juan, y prosiguió su camino.

Desde entonces Alejo observó que su hermano lo esquivaba, significándole hostilidad, de tal modo, que cesaron sus entrevistas. Inmediatamente después de este encuentro, Juan, de nuevo, se fué á ver á Smerdiakov.

VII

### Segunda entrevista con Smerdiakov

Smerdiakov había abandonado el Hospital. Vivía en la especie de «itsba» habitada por María Kondratievna y su madre, casa compuesta de dos piezas, separadas por un vestíbulo. Madre é hija ocupaban una habitación y Smerdiakov la otra. No se sabía con certeza á título de qué Smerdiakov se había instalado en aquella casa, si bien más tarde se supuso que se albergaba allí en calidad de novio de María Kondratievna, sin pagar nada por su hospedaje. La madre y la hija lo querían mucho y lo consideraban como superior á ellas. Después de llamar, á indicaciones de María Kondratievna, Juan entró directamente en el cuarto ocupado por Smerdiakov, que se hallaba á la izquierda. De una salamandra salía intenso calor. Estaban las paredes tapizadas de papel azul, pero deteriorado, y en ellas, á través de las hendiduras, se oía el murmullo de las cucarachas. Los muebles eran sencillos, cubiertos con un tapete rameado, de color rosa. En las ventanillas, unos geranios; en un rincón, algunos iconos, y sobre la mesa, una pequeña tetera de cobre, muy abollada, y una bandeja con dos tazas. La tetera estaba apagada: Smerdiakov

diakov había tomado ya el té... Estaba sentado sobre un banco y escribía en una libreta. Tenía á su lado una botellita de tinta, y se alumbra con la bujía de un candelero de hierro fundido. Al mirar á Smerdiakov, Juan tuvo la impresión de que estaba completamente repuesto: tenía el rostro más fresco, menos enflaquecido. Vestía una bata de colorines, forrada de guata, bastante usada, y se había untado los cabellos con cosmético. Llevaba unas gafas que Juan no le conocía. Este detalle le excitó los nervios. «¡Que un sujeto así lleve anteojos...!» Smerdiakov levantó lentamente la cabeza y miró á su visitante á través de las gafas. Se las quitó, y luego, pererezosamente, se puso en pie, menos por respeto que por dar muestras de la más cumplida cortesía. Juan se dio cuenta de esta actitud, y, sobre todo, de la mirada malévolá y hastiada altanera de Smerdiakov. «¿A qué vienes? ¿No nos pusimos ya de acuerdo?», parecía decirle. Juan se contenía á duras penas.

—¡Qué calor hace aquí!—dijo, permaneciendo de pie y desbrochándose el abrigo.

—¡Quítete el gabán—indicó Smerdiakov. Obedeció Juan, y cogiendo una silla con sus manos temblorosas, la acercó á la mesa y se sentó. Smerdiakov había vuelto á ocupar su sitio.

—Ante todo, ¿estamos solos?—preguntó Juan severamente.—¿Nos pueden oír?

—No hay nadie, como usted habrá podido observar.

—Entonces, escucha: ¿qué alcance tenían tus palabras, cuando, al terminar nuestra conversación en el Hospital, me dijiste que si yo no revelaba tu habilidad para fingir la epilepsia, tú tampoco repetirías ante el juez «toda» nuestra conversación junto al portal? ¿Qué quiere decir la palabra «toda», en este caso? ¿Era una amenaza? ¿Existía algún acuerdo entre nosotros que pueda infundirme miedo?

Juan Karamazov hablaba colérico y revelaba con diáfana claridad su deseo de jugar limpio y su desprecio á los equívocos.

Smerdiakov lo miró aviesamente; parpadeó su ojo izquierdo, como para decir con su reserva acostumbrada: «¡Ya que quieres descubrir el juego, sea!»

—Quise decir entonces que usted, previendo el asesinato de su padre, lo dejó

## Farmacias de guardia

Desde las nueve de la noche hasta las nueve de la mañana del día siguiente.

- TURNO CUARTO
- San Vicente, 17.—D. Carlos López.  
Don José Ejarque, Pascual y Genés.  
Ciriilo Amorós, 82.—D. P. Aranda.  
Guerrero, 55.—Don Eduardo Bellver.  
Maldonado, 26.—D. Adolfo Costas.  
P. Jordana, 11.—D. Manuel Ferreres.
- POBLADOS «ARITICO»
- D. Leopoldo Fabregat, A. Puerto, 240.  
D. Luis Burguenot.—Libertad, 132.

## MARÍTIMAS

- «Buques entrados y salidos ayer»
- ENTRADOS
- Vapores:
- «Oned Iquem», de Casablanca, con fosfatos.
  - «Johanne», de Palermo, con cargo de tránsito.
  - «Jonge Anthonij», de Orán, con cargo general.
  - «Cabo Roche», de Alicante, con cargo general.
  - «West Cheta», de Barcelona, con maderá.
  - «Cabo San Vicente», de Barcelona y escalas, con cargo general.
  - «Valcerusa», de Messina, con cargo de tránsito.
  - «Ardito», de Rosario de Santa Fe, con maíz.
- SALIDOS
- «Jonge Anthonij», para Londres, con cargo general.
  - «Cabo San Vicente», para Bilbao y escalas, con cargo general.
  - «Cabo Roche», para Barcelona y escalas, con cargo general.
  - «Valcerusa», para Montreal y escalas, con cargo general.
  - «Hofuku Maru», para New York y escalas, con cargo general.
- A LA CARGA
- Vapores:
- «Comercio», para Cete.
  - «Juan Maragal», para Liverpool.
  - «Bruce Jar», para Londres y Amberes.
  - «Johanne», para Londres.
- DESCARGANDO
- «Victor de Chavarri», carbón.
  - «Fernando L. de Ibarra», carbón.
  - «Reinaga», maderá.
  - «Aldecoa», maderá.
  - «West Cheta», maderá.
  - «Oned Iquem», fosfatos.